

Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete  
(HMO D-SNP)

# Danh Mục Nhà Thuốc và Nhà Cung Cấp Năm 2025

Quý vị có thể tải miễn phí các định dạng khác của thông tin này, chẳng hạn như bản in chữ khổ lớn, chữ nổi Braille hoặc âm thanh. Gọi đến số điện thoại miễn phí của chúng tôi **1-800-805-2739** (TTY **711**), 7 ngày trong tuần, từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối

Tài liệu này có sẵn bản Tiếng Trung, Tiếng Ilocano, Tiếng Hàn và Tiếng Việt.

Yêu cầu nhận danh bạ nhà cung cấp của quý vị ở định dạng hoặc ngôn ngữ có thể truy cập sẽ được áp dụng thường xuyên trừ khi quý vị có yêu cầu khác.

**HÌNH THỨC HỖ TRỢ CHO NGƯỜI CÓ KHUYẾT TẬT THỂ CHẤT** - Chính sách của Kaiser Permanente là giúp các cơ sở, dịch vụ và chương trình trở nên dễ tiếp cận cho người khuyết tật, tuân thủ các luật liên bang và tiểu bang nghiêm cấm phân biệt đối xử dựa trên tình trạng khuyết tật. Nếu quý vị có thắc mắc cụ thể, hãy gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739** (TTY **711**), 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối.





## Giới Thiệu

*Danh Mục Nhà Thuốc và Nhà Cung Cấp* bao gồm thông tin về các loại nhà cung cấp và nhà thuốc trong Kaiser Permanente Dual Complete và danh sách tất cả các nhà cung cấp và nhà thuốc của chương trình kể từ ngày lập Danh Mục này. Danh mục bao gồm địa chỉ và thông tin liên lạc cũng như các thông tin chi tiết khác như ngày và giờ hoạt động, chuyên môn và kỹ năng. Các thuật ngữ chính và định nghĩa của thuật ngữ xuất hiện theo thứ tự bảng chữ cái trong chương cuối cùng của *Chứng Từ Bảo Hiểm* của quý vị.

Để truy cập danh mục nhà cung cấp trực tuyến của Kaiser Permanente, quý vị có thể truy cập **kp.org/facilities**. Nếu quý vị có thắc mắc về các thông tin trong danh mục này, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên của chúng tôi theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày một tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối.

## Mục Lục

Danh Mục Nhà Thuốc và Nhà Cung Cấp Năm 2025.....	1
Giới Thiệu.....	3
A. Tuyên Bố Miễn Trừ Trách Nhiệm .....	6
Hình Thức Hỗ Trợ cho Người Khuyết Tật.....	6
B. Thông Tin Cơ Bản về Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Kaiser Permanente Dual Complete .....	8
B1. Thuật ngữ chính .....	8
B2. Thời gian chờ dịch vụ chăm sóc chính và sức khỏe hành vi .....	10
B3. Hướng dẫn chọn Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP) .....	10
B4. Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn.....	11
B5. Hướng dẫn tiếp cận các nhà cung cấp trong mạng lưới.....	11
C. Danh Sách Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete .....	13
Quý vị tìm kiếm các nhà cung cấp của Kaiser Permanente trong khu vực của quý vị bằng cách nào?.....	13
Giải thích các biểu tượng tuyên bố không chịu trách nhiệm tại địa điểm.....	14

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org**.



<b>Giải Thích Thuật Ngữ</b> .....	16
<b>C1. Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente</b>	
Dual Complete .....	24
Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP), Bác Sĩ Chuyên Khoa, Dịch Vụ Sức Khỏe Tinh Thần, Nhà Cung Cấp Có Liên Kết .....	24
Bác Sĩ Chăm Sóc Chính .....	25
Bác Sĩ Chuyên Khoa.....	28
Các Dịch Vụ Sức Khỏe Tinh Thần .....	38
Nhà Cung Cấp Có Liên Kết.....	39
<b>C2. Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente</b>	
Dual Complete .....	47
Bệnh Viện.....	47
Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn.....	48
MAUI.....	49
HAWAII ISLAND .....	49
KAUAI.....	49
Nhận Dịch Vụ Chăm Sóc và Chăm Sóc Khẩn Cấp.....	50
Nhà Cung Cấp Dụng Cụ Trợ Thính Theo Đảo.....	51
OAHU .....	51
MAUI.....	51
HAWAII ISLAND .....	51
Trung Tâm Kính Thuộc Theo Đảo.....	52
OAHU .....	52
MAUI.....	52
HAWAII ISLAND .....	52
Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi .....	53
Nhà Cung Cấp Chỉ Có Dịch Vụ Y Tế Từ Xa .....	57

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org**.



D. Thông Tin Cơ Bản về Các Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete .....	61
D1. Các loại nhà thuốc trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete .....	62
D2. Lượng thuốc theo toa dài hạn.....	62
E. Danh Sách Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete .....	63
E1. Nhà Thuốc Bán Lẻ và Chuỗi Nhà Thuốc .....	63
E2. Nhà Thuốc Đặt Mua Qua Đường Bưu Điện .....	65
E3. Nhà Thuốc Cung Cấp Thuốc Truyền Tại Nhà .....	66
E4. Nhà Thuốc Chăm Sóc Dài Hạn.....	67
E5 Nhà Thuốc Chuyên Khoa .....	68
E6 Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới Dịch Vụ Cây Ghép Ngoài Khu Vực Hawaii .....	70
Multi-Language Insert .....	72
HELP IN YOUR LANGUAGE .....	75



---

## A. Tuyên Bố Miễn Trừ Trách Nhiệm

### Hình Thức Hỗ Trợ cho Người Khuyết Tật

Kaiser Permanente cam kết cung cấp các cơ sở, dịch vụ và chương trình dễ tiếp cận cho tất cả các hội viên, khách thăm và người khuyết tật. Để tuân thủ luật liên bang và tiểu bang nghiêm cấm hành vi phân biệt đối xử vì tình trạng khuyết tật, Kaiser Permanente cung cấp: phòng khám và thiết bị y khoa dễ tiếp cận; phương tiện và dịch vụ phụ trợ miễn phí để đảm bảo việc trao đổi thông tin hiệu quả với những người mang khuyết tật về thính giác, thị giác, nhận thức và/hoặc giao tiếp, bao gồm dịch vụ thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có trình độ chuyên môn và tài liệu thông tin ở các định dạng thay thế (bản in chữ khổ lớn, băng ghi âm/CD, tài liệu dạng PDF hoặc Microsoft Word dễ tiếp cận, văn bản điện tử/đĩa/CD-ROM và chữ nổi Braille); và khả năng tiếp cận cho động vật hỗ trợ, trừ trường hợp động vật hỗ trợ gây ra (những) rủi ro đáng kể về sức khỏe hoặc an toàn cho người khác.

Để biết thêm thông tin về quyền tiếp cận một cơ sở hoặc nhà cung cấp cụ thể hoặc nếu quý vị cho rằng Kaiser Permanente đã không cung cấp quyền tiếp cận hoặc dịch vụ thích hợp hoặc phân biệt đối xử dựa trên tình trạng khuyết tật, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số điện thoại miễn cước **1-800-966-5955** hoặc TTY **711**, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều hoặc Thứ Bảy, 8 giờ sáng đến trưa. Quý vị cũng có thể trực tiếp liên hệ hoặc nộp đơn khiếu nại với Điều Phối Viên Dân Quyền của Kaiser Permanente, qua đường bưu điện, fax hoặc email đến địa chỉ: 711 Kapiolani Blvd, Honolulu, Hawaii 96813, **civil-rights-coordinator@kp.org**, số điện thoại miễn cước **1-800-966-5955**, TTY **711**.

- ❖ Bất chấp tính sẵn có và việc sử dụng thủ tục phân nân của Kaiser Permanente, quý vị vẫn có thể nộp đơn than phiền về hành vi phân biệt đối xử vì tình trạng khuyết tật cho Sở Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, Văn Phòng Dân Quyền hoặc Ủy Ban Dân Quyền Hawaii.
- ❖ Danh Mục này liệt kê các chuyên gia y tế (như bác sĩ, chuyên viên điều dưỡng và nhà tâm lý học) cùng các cơ sở (như bệnh viện hoặc phòng khám). Chúng tôi cũng liệt kê các nhà thuốc mà quý vị có thể sử dụng để mua các loại thuốc theo toa.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739** (TTY **711**), 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



- ❖ Đây là các “nhà cung cấp trong mạng lưới” trong Danh Mục này. Các nhà cung cấp này đã ký hợp đồng với chúng tôi để cung cấp dịch vụ cho quý vị. Đây là danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete dành cho khu vực phục vụ Hawaii của chúng tôi, bao gồm các quận sau: Honolulu và Maui\*. Các quận có dấu sao \* chỉ được đài thọ một phần theo khu vực phục vụ của chúng tôi. Nếu quý vị đang sinh sống tại một quận được đài thọ tùy theo khu vực, vui lòng xem nội dung mô tả khu vực phục vụ bên trong để biết các mã bưu chính thuộc khu vực phục vụ của chúng tôi.
- ❖ Để yêu cầu nhận Danh Mục Nhà Thuốc và Nhà Cung Cấp của Kaiser Permanente dạng bản giấy hoặc định dạng khác, vui lòng gọi đến Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối.
- ❖ Kaiser Permanente sẽ gửi miễn phí bản in danh mục cho quý vị trong vòng ba (3) ngày làm việc kể từ khi quý vị yêu cầu. Kaiser Permanente có thể sẽ hỏi xem quý vị có đang thực hiện yêu cầu một lần này hay từ nay về sau quý vị luôn muốn nhận danh mục dạng bản giấy.
  - Nếu quý vị yêu cầu luôn nhận danh mục dạng bản giấy, yêu cầu của quý vị sẽ giữ nguyên hiệu lực cho đến khi quý vị không còn tham gia Kaiser Permanente hoặc yêu cầu ngừng cung cấp bản giấy.
  - Để cập nhật các tùy chọn ngôn ngữ hoặc định dạng thay thế của quý vị, hãy gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Quý vị có thể nêu rõ yêu cầu của mình là cố định hoặc chỉ một lần.
- ❖ Danh sách này được cập nhật kể từ ngày ghi trên trang bìa, nhưng quý vị cần biết rằng:
  - Một số nhà cung cấp trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete có thể đã được thêm vào hoặc loại bỏ khỏi mạng lưới của chúng tôi sau khi Danh Mục này được công khai.
  - Một số nhà cung cấp của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete trong mạng lưới của chúng tôi có thể không còn tiếp nhận hội viên mới. Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc tìm một nhà cung cấp sẽ tiếp nhận hội viên mới, hãy gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối và chúng tôi sẽ trợ giúp quý vị.
  - Để xem thông tin cập nhật nhất về các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi tại khu vực của quý vị, hãy truy cập **kp.org/facilities** hoặc gọi tới Ban Dịch Vụ Hội Viên của chúng tôi theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi này được miễn cước.

Các bác sĩ và chuyên gia y tế khác trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete được liệt kê trong phần C. Các nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi được liệt kê trong phần D.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



- ❖ Kaiser Permanente phối hợp cùng các nhà cung cấp tham gia chương trình để đảm bảo đáp ứng tất cả các nghĩa vụ về khả năng nhận thức về văn hóa. Chúng tôi cam kết đảm bảo các dịch vụ được cung cấp phù hợp với khả năng nhận thức về văn hóa cho tất cả các hội viên, kể cả những người có trình độ tiếng Anh và kỹ năng đọc hạn chế, cũng như những người có nguồn gốc văn hóa và sắc tộc đa dạng.
- ❖ Kaiser Permanente là một chương trình HMO D-SNP có hợp đồng với Medicare và chương trình Medicaid. Việc ghi danh tham gia chương trình của Kaiser Permanente tùy thuộc vào tình hình gia hạn hợp đồng. Các bác sĩ và chuyên gia y tế khác trong mạng lưới của Kaiser Permanente Dual Complete được liệt kê trong phần C. Các nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi được liệt kê trong phần E.

---

## B. Thông Tin Cơ Bản về Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Kaiser Permanente Dual Complete

### B1. Thuật ngữ chính

Phần này giải thích các thuật ngữ chính trong Danh Mục của chúng tôi.

- **Nhà cung cấp** là các chuyên gia như bác sĩ, y tá, bác sĩ chuyên khoa, dược sĩ, chuyên gia trị liệu, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi và những người khác cung cấp dịch vụ và chăm sóc. **Dịch vụ** bao gồm chăm sóc y tế, Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn (Long-term Services and Supports, LTSS), vật tư, thuốc theo toa, dụng cụ, thiết bị và các dịch vụ khác.
  - Thuật ngữ **nhà cung cấp** bao gồm các cơ sở như bệnh viện, phòng khám và những địa điểm khác cung cấp dịch vụ y tế và thiết bị y khoa. Thuật ngữ này cũng bao gồm nhà cung cấp LTSS mà quý vị có thể sử dụng với tư cách là hội viên của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete.
  - Các nhà cung cấp là một phần trong mạng lưới chương trình của chúng tôi được gọi là **nhà cung cấp trong mạng lưới**.
- **Nhà cung cấp trong mạng lưới** đã ký hợp đồng với chúng tôi để cung cấp dịch vụ cho các hội viên của chương trình của chúng tôi. Các nhà cung cấp trong mạng lưới tham gia chương trình của chúng tôi. Điều đó có nghĩa là các nhà cung cấp này sẽ thăm khám cho những hội viên tham gia chương trình của chúng tôi và cung cấp các dịch vụ mà chương trình đài thọ. Khi quý vị sử dụng nhà cung cấp trong mạng lưới, quý vị thường sẽ không phải thanh toán cho các dịch vụ được đài thọ.
- **Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP)** là nhà cung cấp được cấp phép cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe định kỳ cho quý vị. PCP sẽ lưu giữ hồ sơ y tế của quý vị và tìm hiểu nhu cầu y tế của quý vị theo thời gian.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).





- **Bác sĩ chuyên khoa** là các bác sĩ cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe để điều trị một căn bệnh cụ thể hay một phần cơ thể. Có nhiều dạng bác sĩ chuyên khoa. Sau đây là một vài ví dụ:
  - Bác sĩ chuyên khoa ung thư chăm sóc cho bệnh nhân mắc bệnh ung thư.
  - Bác sĩ chuyên khoa tim chăm sóc cho bệnh nhân mắc bệnh tim.
  - Bác sĩ chỉnh hình xương chăm sóc cho bệnh nhân mắc một số bệnh về xương, khớp xương hay cơ bắp.
- Quý vị có thể cần có **giấy giới thiệu** hoặc **sự cho phép trước** để thăm khám với bác sĩ chuyên khoa hoặc bác sĩ không phải là PCP của quý vị. **Giấy giới thiệu** có nghĩa là Đội Ngũ Chăm Sóc của quý vị phải chấp thuận trước khi quý vị có thể sử dụng nhà cung cấp khác. **Sự cho phép trước** khác với giấy giới thiệu. Điều này có nghĩa là **Kaiser Permanente (không phải PCP hay Đội Ngũ Chăm Sóc của quý vị)** phải chấp thuận **trước khi** chúng tôi đài thọ cho một dịch vụ, vật dụng hoặc thuốc cụ thể hoặc một nhà cung cấp ngoài mạng lưới. Nếu quý vị không có giấy giới thiệu hoặc sự cho phép trước, chúng tôi có thể không đài thọ cho dịch vụ, vật dụng hoặc thuốc đó.
  - Giấy giới thiệu hoặc sự cho phép trước **không** cần thiết đối với:
    - chăm sóc cấp cứu;
    - chăm sóc cần thiết khẩn cấp từ nhà cung cấp trong mạng lưới hoặc chăm sóc khẩn cấp khi quý vị đang ở bên ngoài khu vực phục vụ của Kaiser Permanente;
    - các dịch vụ lọc thận mà quý vị nhận được tại một cơ sở lọc thận được Medicare chứng nhận khi quý vị ra khỏi khu vực phục vụ của chương trình; hoặc
    - các dịch vụ từ bác sĩ chuyên khoa sức khỏe phụ nữ.
  - Ngoài ra, nếu quý vị đủ điều kiện nhận dịch vụ từ các nhà cung cấp dịch vụ y tế dành cho Người Mỹ Bản Địa, quý vị có thể sử dụng các nhà cung cấp này mà không cần giấy giới thiệu. Chúng tôi phải thanh toán cho nhà cung cấp dịch vụ y tế dành cho Người Mỹ Bản Địa đối với những dịch vụ đó ngay cả khi họ nằm ngoài mạng lưới chương trình của chúng tôi.
  - Thông tin thêm về giấy giới thiệu và sự cho phép trước có trong *Chứng Từ Bảo Hiểm*.
- Quý vị cũng có quyền tiếp cận Điều Phối Viên Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe và Đội Ngũ Chăm Sóc mà quý vị tham gia lựa chọn.
  - **Điều Phối Viên Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe** giúp quý vị quản lý các nhà cung cấp dịch vụ y tế cũng như các dịch vụ của mình.
  - **Đội Ngũ Chăm Sóc** của Quý Vị

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Mọi thành viên trong đội ngũ chăm sóc sẽ phối hợp với nhau để đảm bảo điều phối dịch vụ chăm sóc cho quý vị. Điều này có nghĩa là họ đảm bảo quý vị sẽ được thực hiện tất cả các xét nghiệm, kiểm tra và nhận dịch vụ chăm sóc khác mà quý vị cần và kết quả sẽ được chia sẻ với các nhà cung cấp thích hợp. Điều đó cũng có nghĩa là PCP của quý vị nên biết về tất cả các loại thuốc mà quý vị dùng để có thể làm giảm bất kỳ tác dụng tiêu cực nào. PCP của quý vị phải luôn xin phép quý vị trước khi chia sẻ thông tin y tế của quý vị với các nhà cung cấp khác. Các thành viên trong đội ngũ chăm sóc của quý vị có thể bao gồm:

- Quý vị
- Điều Phối Viên Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe của quý vị
- Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP) của quý vị

Đội Ngũ Chăm Sóc cũng sẽ giúp quý vị tìm các nhà cung cấp khác về y tế, sức khỏe hành vi hoặc Dịch Vụ và Hỗ Trợ Dài Hạn (LTSS) nếu quý vị cần một bác sĩ chuyên khoa hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác. Bằng cách đó, quý vị sẽ có được nhà cung cấp phù hợp để giúp quý vị giải quyết các mối lo ngại của mình.

## **B2. Thời gian chờ dịch vụ chăm sóc chính và sức khỏe hành vi**

Chúng tôi phải cho phép quý vị tiếp cận dịch vụ chăm sóc chính và dịch vụ sức khỏe hành vi trong các khung thời gian sau:

- ngay lập tức đối với các dịch vụ cần thiết khẩn cấp hoặc cấp cứu;
- trong vòng 7 ngày đối với các dịch vụ không phải là trường hợp cấp cứu hoặc cần thiết khẩn cấp, nhưng quý vị cần được chăm sóc y tế; hoặc
- trong vòng 21 ngày đối với dịch vụ chăm sóc định kỳ và phòng ngừa.

## **B3. Hướng dẫn chọn Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP)**

Trước tiên, quý vị cần chọn Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP). Quý vị có thể chọn bất kỳ PCP nào đang chấp nhận hội viên mới trong mạng lưới của chúng tôi.

- Để chọn PCP, hãy tham khảo danh sách các nhà cung cấp ở phần C1 và chọn nhà cung cấp:
  - hiện đang thăm khám cho quý vị **hoặc**
  - được người mà quý vị tin tưởng giới thiệu **hoặc**
  - có văn phòng nơi quý vị có thể dễ dàng đến thăm khám.
- Quý vị phải chọn một PCP trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi danh tham gia Kaiser Permanente, nếu không, quý vị sẽ được chỉ định PCP.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

Để giúp tìm một bác sĩ phù hợp với mình, quý vị có thể xem hồ sơ bác sĩ trực tuyến của chúng tôi tại [kp.org/finddoctors](http://kp.org/finddoctors). Quý vị có thể tìm ra bác sĩ nào đang tiếp nhận bệnh nhân mới và chọn một bác sĩ phù hợp với nhu cầu của quý vị.

- Người lớn có thể chọn một PCP từ những PCP sau:
  - Khoa điều trị người lớn/nội khoa
  - Y khoa gia đình
  - Bác sĩ chuyên khoa Sản/Phụ Khoa (Obstetrics/Gynecology, OB/GYN) mà Nhóm Y Khoa Hawaii Permanente chỉ định làm PCP

Mỗi thành viên trong gia đình được đài thọ có thể chọn PCP của riêng mình Tùy thuộc vào loại hình nhà cung cấp, quý vị có thể chọn một PCP cho cả gia đình quý vị, nếu họ là hội viên của Kaiser Permanente.

- Nếu quý vị không chọn được PCP trong mạng lưới của chúng tôi, chúng tôi sẽ chọn cho quý vị.
- Nếu quý vị muốn được trợ giúp chọn một PCP, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi này được miễn cước. Hoặc truy cập [kp.org/finddoctors](http://kp.org/finddoctors).
- Nếu quý vị có thắc mắc về việc liệu bất kỳ dịch vụ hoặc dịch vụ chăm sóc nào mà quý vị muốn hoặc cần có được đài thọ hay không, hãy trao đổi với Nhóm Chăm Sóc của quý vị hoặc gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)** và hỏi trước khi quý vị nhận dịch vụ hoặc dịch vụ chăm sóc.

#### **B4. Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn**

Là hội viên của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete, quý vị sẽ có thể nhận được Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn (LTSS) nếu quý vị cần, chẳng hạn như chăm sóc dài hạn hoặc Dịch Vụ Miễn Trừ Tại Nhà và Cộng Đồng. LTSS giúp những người cần hỗ trợ thực hiện các công việc hàng ngày như tắm, mặc quần áo, chuẩn bị thức ăn và dùng thuốc. Hầu hết các dịch vụ này được cung cấp tại nhà của quý vị hoặc trong cộng đồng của quý vị nhưng cũng có thể được cung cấp tại viện dưỡng lão hoặc bệnh viện.

Nếu quý vị cần LTSS, Điều Phối Viên Chăm Sóc hoặc Chương Trình Dịch Vụ Đa Năng Cho Người Cao Niên có thể giúp quý vị và Đội Ngũ Chăm Sóc xác định những tùy chọn nào sẵn có để hỗ trợ quý vị theo cách quý vị muốn.

#### **B5. Hướng dẫn tiếp cận các nhà cung cấp trong mạng lưới**

Quý vị có thể cần giấy giới thiệu để thăm khám với một người không phải là PCP. Thông tin thêm về giấy giới thiệu có trong Phần B1 của Danh Mục này.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Quý vị phải nhận hầu hết các dịch vụ được đài thọ từ nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi. Nếu quý vị sử dụng các nhà cung cấp không thuộc mạng lưới của chương trình chúng tôi (**không có sự cho phép trước**), **quý vị có thể phải thanh toán hóa đơn.**

Sự cho phép trước là yêu cầu bảo hiểm cho dịch vụ hoặc vật dụng do nhà cung cấp gửi hoặc cho người ghi danh tham gia trước khi nhận dịch vụ hoặc vật dụng đó.

Các ngoại lệ duy nhất đối với quy tắc này là khi quý vị cần dịch vụ chăm sóc khẩn cấp hoặc cấp cứu hoặc lọc thận và không thể thăm khám với nhà cung cấp trong chương trình, chẳng hạn như khi quý vị vắng nhà. Quý vị cũng có thể sử dụng các dịch vụ không cấp cứu khác ngoài chương trình nếu Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete cho phép quý vị trước.

- Quý vị có thể thay đổi nhà cung cấp trong mạng lưới bất cứ lúc nào trong năm. Nếu quý vị đã đang sử dụng một nhà cung cấp trong mạng lưới, thì quý vị không cần phải tiếp tục sử dụng nhà cung cấp đó nữa.
- Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete hợp tác với tất cả các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi để đáp ứng nhu cầu của người khuyết tật. Nếu có thể, danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới trong Danh Mục này bao gồm thông tin về các điều chỉnh, sắp xếp mà họ cung cấp.
- Nếu quý vị cần một nhà cung cấp và không chắc liệu họ có cung cấp những điều chỉnh, sắp xếp mà quý vị cần hay không, Kaiser Permanente có thể giúp quý vị. Trao đổi với điều phối viên dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị để được hỗ trợ.

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



---

## C. Danh Sách Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete

Phần này của Danh Mục bao gồm danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi tham gia chương trình và chấp nhận Medicare và Medicaid. Nội dung của phần này bao gồm:

- **Chuyên gia y tế** bao gồm nhà cung cấp chăm sóc chính, bác sĩ chuyên khoa, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi, Trung Tâm Nhân Khoa và Vision Essentials.
- **Cơ Sở** bao gồm bệnh viện, cơ sở điều dưỡng và cơ sở chăm sóc sức khỏe hành vi; và
- **Các nhà cung cấp hỗ trợ** bao gồm Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn (LTSS) (ví dụ: chăm sóc sức khỏe trong ngày dành cho người lớn) và các dịch vụ hỗ trợ cộng đồng (ví dụ: hỗ trợ đồng đẳng).
  - **Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Nha Khoa.** Để dịch vụ chăm sóc nha khoa được đài thọ, dịch vụ phải được cung cấp bởi nha sĩ thuộc Mạng Lưới Medicare Advantage của Hawaii Dental Service (HDS), ngoại trừ trường hợp cấp cứu. Mặc dù nha sĩ của quý vị có thể là nhà cung cấp dịch vụ của HDS, nhưng có thể họ không thuộc Mạng Lưới HDS Medicare Advantage, và do đó quý vị sẽ cần cân nhắc chuyển sang một nha sĩ thuộc Mạng Lưới HDS Medicare Advantage để được đài thọ dịch vụ chăm sóc nha khoa của quý vị. Để truy cập danh mục nha sĩ trong mạng lưới trực tuyến của HDS, hãy truy cập [hawaiidental.com/findadentist](http://hawaiidental.com/findadentist). Để được giải đáp mọi thắc mắc về thông tin có trong danh mục nha sĩ, vui lòng gọi cho Ban Dịch Vụ Khách Hàng của HDS theo số **1-844-379-4325**, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 7 giờ 30 sáng đến 4 giờ 30 chiều.

### Quý vị tìm kiếm các nhà cung cấp của Kaiser Permanente trong khu vực của quý vị bằng cách nào?

Tìm khu vực nơi quý vị sinh sống hoặc nhận dịch vụ chăm sóc bắt đầu từ Phần C. Sau đó, tìm địa điểm quý vị sẽ đến thường xuyên nhất để tìm danh sách các bác sĩ của cơ sở y tế đó. Các cơ sở y tế được liệt kê theo thứ tự bảng chữ cái tại mỗi khu vực.

#### Chữ Viết Tắt về Trình Độ Lâm Sàng

ABA Phân Tích Hành Vi Ứng Dụng

ACSW Tổ Chức Nhân Viên Công Tác Xã Hội Được Chứng Nhận

ASW Nhân Viên Công Tác Xã Hội Được Phê Duyệt

BCBA Chuyên Viên Phân Tích Hành Vi Được Hội Đồng Chứng Nhận

BHT Điều Trị Sức Khỏe Hành Vi

BMS Cử Nhân Khoa Học Y Tế

CNM Y Tá Hộ Sinh Được Chứng Nhận

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



DC Bác Sĩ Chỉnh Nắn Xương  
DDS Bác Sĩ Phẫu Thuật Nha Khoa  
DO Tiến Sĩ Y Khoa  
DPM Bác Sĩ Điều Trị Bệnh Về Chân  
EdD Bác Sĩ Chuyên Ngành Giáo Dục  
LAc Chuyên Gia Châm Cứu Được Cấp Phép  
LCSW Nhân Viên Công Tác Xã Hội Lâm Sàng Được Cấp Phép  
LPCC Cố Vấn Lâm Sàng Được Cấp Phép  
MD Bác Sĩ Y Khoa  
MFT Chuyên Gia Tâm Lý Trị Liệu về Hôn Nhân và Gia Đình  
MFTA Phụ Tá Chuyên Gia Tâm Lý Trị Liệu về Hôn Nhân và Gia Đình  
MSW Thạc Sĩ Công Tác Xã Hội  
NP Chuyên Viên Điều Dưỡng  
OD Bác Sĩ Đo Thị Lực  
PA-C Phụ Tá Bác Sĩ Được Chứng Nhận

Đào tạo khả năng nhận thức về văn hóa là hướng dẫn bổ sung cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của chúng tôi, giúp họ hiểu rõ hơn về lý lịch, giá trị và niềm tin của quý vị để điều chỉnh các dịch vụ nhằm đáp ứng nhu cầu xã hội, văn hóa và ngôn ngữ của quý vị.

Những người ghi danh tham gia Kaiser Permanente có quyền tiếp cận đầy đủ và công bằng với các dịch vụ được đài thọ, kể cả những người ghi danh bị khuyết tật theo quy định của Đạo Luật về Người Mỹ Bị Khuyết Tật của Liên Bang năm 1990 và Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi năm 1973 và tuân thủ theo các luật của tiểu bang và liên bang nghiêm cấm hành vi phân biệt đối xử do tình trạng khuyết tật.

### **Giải thích các biểu tượng tuyên bố không chịu trách nhiệm tại địa điểm**

- (\*) Tiếp Nhận Bệnh Nhân Mới - Có thể yêu cầu giấy giới thiệu
- (†) Tiếp Nhận Bệnh Nhân Mới - Không yêu cầu giấy giới thiệu
- (‡) Không Tiếp Nhận Bệnh Nhân Mới
- (§) Không thể đặt lịch hẹn khám định kỳ
- (|) Chỉ có thể đặt lịch hẹn trong ngày
- (¶) Có thể yêu cầu giấy giới thiệu
- (#) Nhà cung cấp tiếp nhận trường hợp tự giới thiệu

Ngoài tiếng Anh, một số nhà cung cấp được liệt kê trong danh mục này nói thêm được các ngôn ngữ khác. Vui lòng xem danh sách từ viết tắt cho những ngôn ngữ này ở bên dưới.

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## Danh Sách Ngôn Ngữ

Ngôn Ngữ Ký Hiệu Hoa Kỳ.....ase  
Tiếng Quảng Đông.....yue  
Tiếng Hà Lan.....nld  
Tiếng Anh.....eng  
Tiếng Pháp.....fra  
Tiếng Đức.....deu  
Tiếng Gujarati.....gjr  
Tiếng Hindi.....hin  
Tiếng Ilocano.....NA  
Tiếng Nhật.....jpn  
Tiếng Hàn.....kor  
Tiếng Malayalam.....mal  
Tiếng Quan Thoại.....cmn  
Tiếng Pangasinan.....pag  
Tiếng Bồ Đào Nha.....NA  
Tiếng Nga.....rus  
Tiếng Tây Ban Nha.....spa  
Tiếng Tagalog.....tgl  
Tiếng Tamil.....tam  
Tiếng Thái.....tha  
Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ.....tur  
Tiếng Ukraina.....ukr  
Tiếng Việt.....vie



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## Giải Thích Thuật Ngữ

### Khu Vực Phục Vụ

Tiếng Anh	Tiếng Việt
All Islands	Tất Cả Các Đảo
Big Island	Đảo Big
Hawaii	Hawaii
Hawaii Island	Đảo Hawaii
Kauai	Kauai
Kauai, Lanai, and Molokai	Kauai, Lanai và Molokai
Maui	Maui
Oahu	Oahu

### Thông Tin về Cơ Sở và Nhà Cung Cấp

Tiếng Anh	Tiếng Việt
Ala Moana	Ala Moana
Ala Moana Clinic	Ala Moana Clinic
Hawaii Kai Clinic	Hawaii Kai Clinic
Hawaii Kai Medical Offices	Hawaii Kai Medical Offices
Hilo Clinic	Hilo Clinic
Hilo Medical Offices	Hilo Medical Offices
Honolulu Medical Offices	Honolulu Medical Offices
Kahuku Clinic	Kahuku Clinic
Kahuku Medical Offices	Kahuku Medical Offices
Kaulua Clinic	Kaulua Clinic
Kailua Medical Offices	Kailua Medical Offices
Kihei Clinic	Kihei Clinic
Kihei Medical Offices	Kihei Medical Offices
Kona Medical Offices	Kona Medical Offices
Koolau Medical Offices	Koolau Medical Offices
Lahaina Clinic	Lahaina Clinic
Lahaina Medical Offices	Lahaina Medical Offices
Mapunapuna Medical Offices	Mapunapuna Medical Offices
Maui Lani Elua Medical Clinic	Maui Lani Elua Medical Clinic
Maui Lani Elua Medical Offices	Maui Lani Elua Medical Offices
Maui Lani Medical Offices	Maui Lani Medical Offices
Moanalua Medical Center	Moanalua Medical Center
Nanaikeola Medical Offices	Nanaikeola Medical Offices
Pearlridge Medical Offices	Pearlridge Medical Offices
Wailuku Medical Offices	Wailuku Medical Offices
Waimea Clinic	Waimea Clinic
Waimea Medical Offices	Waimea Medical Offices

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).





Tiếng Anh	Tiếng Việt
Waipio Medical Offices	Waipio Medical Offices
West Oahu Medical Office	West Oahu Medical Office
West Oahu Medical Office at Kapolei	West Oahu Medical Office at Kapolei
24-hour Cancellation	Hủy Hẹn 24 Giờ
Advice/Information	Lời Khuyên/Thông Tin
Advice/Information/Appts	Lời Khuyên/Thông Tin/Cuộc Hẹn
After-hours	Sau Giờ Làm Việc
After-hours/Pharmacy Refill	Sau Giờ Làm Việc/Mua Thêm tại Nhà Thuốc
Appointment	Cuộc Hẹn
Appointment/Advice	Cuộc Hẹn/Lời Khuyên
Appointments/Advice	Cuộc Hẹn/Lời Khuyên
Appointment Cancellation	Hủy Bỏ Cuộc Hẹn
Appointment/Information	Cuộc Hẹn/Thông Tin
Appointments/Information	Cuộc Hẹn/Thông Tin
Appointments	Cuộc Hẹn
Appts-Neighboring Island	Cuộc Hẹn-Đảo Lân Cận
Behavioral Health Member Help	Hỗ Trợ Sức Khỏe Hành Vi cho Hội Viên
Call Center	Tổng Đài
Consultation	Cố Vấn
Hearing test	Kiểm tra thính lực
Information	Thông Tin
By Appointment Only	Phải Lấy Hẹn Trước
Neighboring Island Appointments	Cuộc Hẹn ở Đảo Lân Cận
Pharmacy	Nhà Thuốc
Pharmacy Main	Nhà Thuốc Chính
Pharmacy Refill	Nhà Thuốc Mua Thêm

## Loại Chuyên Khoa của Nhà Cung Cấp

Tiếng Anh	Tiếng Việt
Acute Care	Khoa Chăm Sóc Cấp Tính
Addiction Medicine	Khoa Điều Trị Cai Nghiện
After-Hours Care	Khoa Chăm Sóc Ngoài Giờ
Allergy	Khoa Dị Ứng
Allergy / Immunology	Khoa Nghiên Cứu Miễn Dịch / Dị Ứng
Ambulatory Surgery Center	Trung Tâm Phẫu Thuật Ngoại Trú

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
Ambulatory Surgery & Recovery	Khoa Phẫu Thuật Cấp Cứu và Phục Hồi
Ambulatory Virtual Care	Khoa Khám Qua Mạng cho Bệnh Nhân Đi Lại Được
Antepartum Testing	Khoa Kiểm Tra Trước Sinh
Anesthesiology	Khoa Gây Mê/Tê
Asthma Education	Khoa Giáo Dục về Bệnh Suyễn
Aqua Therapy	Khoa Liệu Pháp Thủy Sinh
Audiology	Khoa Thính Học
Autism - Applied Behavior Analysis	Khoa Tự Kỷ - Phân Tích Hành Vi Ứng Dụng
Bariatric Medicine	Khoa Điều Trị Béo Phì
Behavioral Health	Khoa Sức Khỏe Hành Vi
Blood Pressure Clinics	Phòng Khám Huyết Áp
Bone Densitometry	Khoa Đo Mật Độ Xương
Cardiac Catheterization Services	Khoa Thủ Thuật Thông Tim
Cardiac Surgery Program	Chương Trình Phẫu Thuật Tim
Cardiology	Khoa Tim
Cardiology Testing	Khoa Kiểm Tra Chức Năng Tim
Cardiothoracic Surgery	Khoa Phẫu Thuật Tim - Lồng Ngực
Cardiovascular Intensive Care	Khoa Chăm Sóc Đặc Biệt cho Tim Mạch
Cardiovascular Surgery	Khoa Phẫu Thuật Tim Mạch
Care Pathway Center	Trung Tâm Lộ Trình Chăm Sóc
Chemical Dependency Treatment	Khoa Điều Trị Chứng Nghiện Dược Chất
Chiropractic / Acupuncture / Massage Therapy	Khoa Trị Liệu Nắn Khớp Xương / Châm Cứu / Xoa Bóp
Clinical Decision Unit (CDU)	Ban Quyết Định Lâm Sàng (Clinical Decision Unit, CDU)
Continuing Care	Khoa Điều Trị Chăm Sóc Liên Tục
Critical Care	Khoa Điều Trị Chăm Sóc Bệnh Nguy Kịch
Critical Care Services/Intensive Care Units	Dịch Vụ Chăm Sóc Bệnh Nguy

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
	Kịch/Phòng Chăm Sóc Đặc Biệt
Dermatology	Khoa Da Liễu
Diagnostic Evaluations	Khoa Đánh Giá Chẩn Đoán
Diagnostic Radiology	Khoa Chẩn Đoán Quang Tuyến
Diagnostic Radiology / Imaging	Khoa Chẩn Đoán Quang Tuyến / Hình Ảnh
Dialysis	Khoa Lọc Thận
DME - Medical Supplies and Equipment	Thiết Bị Y Khoa Lâu Bền (Durable Medical Equipment, DME) - Tiếp Liệu và Thiết Bị Y Tế
Eating Disorder Treatment	Khoa Điều Trị Chứng Rối Loạn Ăn Uống
Echocardiology	Khoa Điện Tâm Đờ
Emergency Care	Khoa Chăm Sóc Cấp Cứu
Emergency Medicine	Khoa Cấp Cứu
Endocrinology	Khoa Nội Tiết
ENT	Khoa Tai Mũi Họng (Ear, Nose and Throat, ENT)
Family Medicine	Y Khoa Gia Đình
Gastroenterology	Khoa Tiêu Hóa
General Radiology	Khoa Quang Tuyến Tổng Hợp
General Radiology-Interventional	Khoa Quang Tuyến Tổng Hợp-Can Thiệp
General Surgery	Khoa Phẫu Thuật Tổng Quát
Genetics	Khoa Di Truyền Học
Geriatric Medicine	Y Học Lão Khoa
Geriatrics	Lão Khoa
Health Education	Khoa Giáo Dục về Sức Khỏe
Hematology and Oncology	Khoa Huyết Học và Ung Thư
Home Health Services	Khoa Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Tại Gia
Hospice	Khoa Dịch Vụ Chăm Sóc Cuối Đời
Hospital	Bệnh Viện

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
Hospital - Psychiatric	Bệnh Viện - Tâm Thần
Hospital and Skilled Nursing Facility	Bệnh Viện và Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn
Hospitalist	Bác Sĩ Y Học Bệnh Viện
Hospitalist Night	Bác Sĩ Y Học Bệnh Viện Ca Đêm
Imaging	Khoa Hình Ảnh
Individual and Group Therapy	Khoa Liệu Pháp Cá Nhân và theo Nhóm
Infectious Disease	Khoa Bệnh Truyền Nhiễm
Integrated Behavioral Health	Khoa Sức Khỏe Hành Vi Tổng Hợp
Integrated Physical Rehabilitation	Khoa Phục Hồi Chức Năng Thể Chất Tổng Hợp
Internal Medicine	Nội Khoa
Laboratory	Phòng Xét Nghiệm
Lactation / Breastfeeding Services	Khoa Dịch Vụ Cho Con Bú / Nuôi Con Bằng Sữa Mẹ
Laser Vision Correction	Khoa Điều Chính Thị Lực Bằng Laser
Mammography	Khoa Chụp Quang Tuyến Vú
Maternal and Fetal Care	Khoa Chăm Sóc Bà Mẹ và Thai Nhi
Medical Genetics	Di Truyền Học Y Khoa
Medical Social Services	Khoa Dịch Vụ Y Tế Xã Hội
Medical Surgical Care	Khoa Chăm Sóc Phẫu Thuật Y Tế
Medication Management	Khoa Quản Lý Thuốc
Mental Health	Khoa Sức Khỏe Tinh Thần
Mental Health/Psychiatry	Khoa Sức Khỏe Tinh Thần/Khoa Tâm Thần
MOHS Surgery Center	Trung Tâm Phẫu Thuật MOHS
Magnetic Resonance Imaging (MRI)	Chụp Cộng Hưởng Từ (Magnetic Resonance Imaging, MRI)
Nephrology	Khoa Thận
Neurology	Khoa Thần Kinh
Neurosurgery	Khoa Giải Phẫu Thần Kinh

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
New Ventures/Cosm Derm	Liên Doanh Mới/Thẩm Mỹ Da Liễu
NP Primary Care	Khoa Dịch Vụ Chăm Sóc Chính của Chuyên Viên Điều Dưỡng (Nurse Practitioner, NP)
Nuclear Medicine	Y Khoa Hạt Nhân
Nutrition Counseling	Khoa Tư Vấn Dinh Dưỡng
Obstetrics/Gynecology (Ob-Gyn)	Sản Khoa/Phụ Khoa (Ob-Gyn)
Obstetrics and Gynecology	Sản Phụ Khoa
Obstetrics and Gynecology (Ob-Gyn)	Sản Phụ Khoa (Ob-Gyn)
Occupational Health	Khoa Sức Khỏe Nghề Nghiệp
Occupational Health Services	Khoa Dịch Vụ Sức Khỏe Nghề Nghiệp
Occupational Therapy	Khoa Trị Liệu Vận Động
Oncology	Khoa Ung Thư
Ophthalmology	Nhãn Khoa
Optical Dispensing	Khoa Phân Phối Kính Mắt
Optometry	Khoa Đo Thị Lực
Ornish	Chế Độ Ăn Kiêng Ornish
Orthopaedic Surgery	Khoa Phẫu Thuật Chỉnh Hình
Orthopedics	Khoa Chỉnh Hình
Otolaryngology (ENT)	Khoa Tai Mũi Họng (ENT)
Otolaryngology (Ear, Nose, Throat)	Khoa Tai Mũi Họng (Tai Mũi Họng)
Outpatient Behavioral Health	Khoa Sức Khỏe Hành Vi Ngoại Trú
Outpatient Chemical Dependency Treatment	Khoa Điều Trị Chứng Nghiện Dược Chất Ngoại Trú
Outpatient Dialysis	Khoa Lọc Thận Ngoại Trú
Outpatient Infusion/Chemotherapy	Khoa Truyền Dịch/Hóa Trị Liệu Ngoại Trú
Pain Management	Khoa Quản Lý Cơ Đau
Pathology	Khoa Bệnh Lý Học
Pathology / Laboratory	Khoa Bệnh Lý Học / Phòng Xét Nghiệm

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
Pharmacy	Nhà Thuốc
Pharmacy – Inpatient	Nhà Thuốc – Nội Trú
Physiatry	Y Khoa Vật Lý
Physiatry, Rehabilitative Medicine	Y Khoa Vật Lý, Y Học Phục Hồi Chức Năng
Physical/Occupational Therapy	Khoa Vật Lý Trị Liệu/Trị Liệu Vận Động
Physical Therapy	Khoa Vật Lý Trị Liệu
Physical Therapy and Occupational Therapy	Khoa Vật Lý Trị Liệu và Trị Liệu Vận Động
Physical Therapy and Rehabilitation	Khoa Vật Lý Trị Liệu và Phục Hồi Chức Năng
Physical Therapy, Occupational Therapy, Speech Therapy	Khoa Vật Lý Trị Liệu, Trị Liệu Vận Động và Trị Liệu Ngôn Ngữ
Plastic and Reconstructive Surgery	Khoa Phẫu Thuật Tái Tạo và Thẩm Mỹ
Plastic Surgery	Khoa Phẫu Thuật Thẩm Mỹ
Podiatry	Khoa Điều Trị Bệnh Chân
Prevention & Health Education	Khoa Phòng Ngừa và Giáo Dục về Sức Khỏe
Prevention and Wellness Program	Chương Trình Phòng Ngừa và Chăm Sóc Sức Khỏe
Primary Care	Khoa Chăm Sóc Chính
Primary Care Physician (PCP)	Bác Sĩ Chăm Sóc Chính (PCP)
Psychiatry	Khoa Tâm Thần
Psychology	Khoa Tâm Lý
Pulm-Sleep Medicine	Y Học Điều Trị Bệnh Phổi-Giấc Ngủ
Pulmonology	Khoa Phổi
Radiation Oncology	Khoa Ung Thư Xạ Trị
Radiology	Khoa Quang Tuyến
Radiosurgery	Khoa Xạ Phẫu
Rheumatology	Khoa Thấp Khớp
Same Day Care	Khoa Dịch Vụ Chăm Sóc Trong Ngày
Skilled Nursing Facilities	Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



Tiếng Anh	Tiếng Việt
Sleep Lab	Phòng Xét Nghiệm Giấc Ngủ
Sleep Disorder and Pulmonary	Khoa Điều Trị Chứng Rối Loạn Giấc Ngủ và Bệnh Phổi
Social Services	Dịch Vụ Xã Hội
Specialist	Bác Sĩ Chuyên Khoa
Specialty	Chuyên Khoa
Speech Therapy	Khoa Trị Liệu Ngôn Ngữ
Spinal Surgery - Outpatient	Khoa Phẫu Thuật Cột Sống - Ngoại Trú
Sports Medicine	Y Khoa Thể Thao
Surgery, Maxillofacial	Khoa Phẫu Thuật, Hàm Mặt
Surgical Services (Outpatient or ASC)	Dịch Vụ Phẫu Thuật (Ngoại Trú hoặc Trung Tâm Phẫu Thuật Ngoại Trú [Ambulatory Surgical Center, ASC])
Telemedicine	Khoa Y Tế Từ Xa
Ultrasound	Khoa Siêu Âm
Urgent Care	Khoa Chăm Sóc Khẩn Cấp
Urgent Care Services	Khoa Chăm Sóc Khẩn Cấp
Urogynecology	Phụ Khoa Tiết Niệu
Urology	Khoa Tiết Niệu
Vascular Surgery	Khoa Phẫu Thuật Mạch Máu
Women's Health Services	Khoa Sức Khỏe Phụ Nữ
Wound Care	Khoa Chăm Sóc Vết Thương
Wound, Ostomy and Continence Services	Khoa Dịch Vụ Chăm Sóc Vết Thương, Phẫu Thuật Tạo Hậu Môn và Kiểm Soát Đại Tiện



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## **C1. Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete**

Nhà Cung Cấp Chăm Sóc Chính (PCP), Bác Sĩ Chuyên Khoa, Dịch Vụ Sức Khỏe Tinh Thần, Nhà Cung Cấp Có Liên Kết

**Phần này của Danh Mục bao gồm danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới thuộc chương trình của chúng tôi tham gia chương trình và chấp nhận cả Medicare và Medicaid.** Nội dung của phần này bao gồm:

- **Chuyên gia y tế** bao gồm nhà cung cấp chăm sóc chính, bác sĩ chuyên khoa, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi và nhà cung cấp dịch vụ nhãn khoa;
- **Cơ Sở** bao gồm bệnh viện, cơ sở điều dưỡng và cơ sở chăm sóc sức khỏe hành vi; và
- **Các nhà cung cấp hỗ trợ** bao gồm Hỗ Trợ và Dịch Vụ Dài Hạn (LTSS) (ví dụ: chăm sóc sức khỏe trong ngày dành cho người lớn) và các dịch vụ hỗ trợ cộng đồng (ví dụ: hỗ trợ đồng đẳng).





## Bác Sĩ Chăm Sóc Chính

### HAWAII ISLAND

#### Hilo Clinic

1292 Waiānuenue Avenue  
Hilo, HI 96720-1228  
**808-334-4400**

#### FAMILY MEDICINE

Nina L Baker MD<sup>‡</sup>  
Durriell D Brown DO<sup>†</sup>  
Cristina M Covert MD<sup>‡</sup>  
Language(s): fra  
Sachin N Gandhi MD<sup>‡</sup>  
Anna M Mulder MD<sup>‡</sup>  
Benjamin H Wing MD<sup>†</sup>

#### PEDIATRICS

Miki A Cain DO<sup>†</sup>

#### Kona Medical Office

74-517 Honokohau St  
Kailua-Kona, HI 96740-2715  
**808-334-4400**

#### FAMILY MEDICINE

Elizabeth C Han DO<sup>†</sup>  
Matthew T Murray DO<sup>‡</sup>  
David E Paz MD<sup>‡</sup>  
Judy A Scheidt DO<sup>†</sup>

#### INTERNAL MEDICINE

Lisa B Barville MD<sup>‡</sup>  
Carrie L Colmenares Roys MD<sup>‡</sup>

#### PEDIATRICS

James P Thomason DO<sup>†</sup>

#### Waimea Clinic

67-1185a Mamalahoa Hwy  
Kamuela, HI 96743-7304  
**808-334-4400**

#### FAMILY MEDICINE

Melissa S Gosland MD<sup>‡</sup>  
Language(s): spa

### INTERNAL MEDICINE

Victoria F Fox-Behrle MD<sup>†</sup>

### KAUAI

#### Lihue Clinic

4366 Kukui Grove Street Ste  
101  
Lihue, HI 96766-2006  
**808-246-5600**

#### FAMILY MEDICINE

Chad D Crim MD<sup>†</sup>  
Kapua K Medeiros MD<sup>†</sup>  
Language(s): spa

### INTERNAL MEDICINE

Maria Teresa David DO<sup>‡</sup>

### MAUI

#### Kihei Clinic

1279 S Kihei Road #12  
Kihei, HI 96753-5228  
**808-243-6000**

#### FAMILY MEDICINE

William J Delo DO<sup>‡</sup>  
John G Meisel MD<sup>‡</sup>

#### PEDIATRICS

Felicitas B Livaudais MD<sup>†</sup>  
Language(s): spa, tgl

#### Maui Lani Elua Clinic

75 Maui Lani Parkway  
Wailuku, HI 96793-2416  
**808-243-6000**

#### FAMILY MEDICINE

Jay R Faris MD<sup>‡</sup>  
Language(s): jpn

#### Maui Lani Medical Office

55 Maui Lani Parkway  
Wailuku, HI 96793-2416  
**808-243-6000**

#### FAMILY MEDICINE

Rennia Cabal-Amisola MD<sup>‡</sup>  
Language(s): spa, tgl  
Collin R Jones MD<sup>‡</sup>  
Matthew B Kingsbauer DO<sup>‡</sup>  
Bien O Lazatin MD<sup>‡</sup>  
Mark R Lohkamp DO<sup>‡</sup>  
Mary E Moyer MD<sup>‡</sup>  
Matthew B Teters MD<sup>‡</sup>  
Megan P Wright DO<sup>‡</sup>  
Jessica A Yoder MD<sup>‡</sup>  
Anne H Yoshizawa MD<sup>‡</sup>  
Joanna Yun MD<sup>‡</sup>

#### INTERNAL MEDICINE

Paul W Grandon MD<sup>‡</sup>  
Drosie E Rosaro MD<sup>‡</sup>

#### PEDIATRICS

David M Bacchus MD<sup>‡</sup>  
Karen T Barretto MD<sup>‡</sup>  
Language(s): pag, tgl  
Joy A Dalmon MD<sup>†</sup>  
Language(s): spa  
Laura K Hassen MD<sup>†</sup>  
Maria A Matijasevic MD<sup>†</sup>  
Lise M Stevens MD<sup>‡</sup>  
Jodie S Toward MD<sup>‡</sup>

#### Wailuku Medical Office

80 Mahalani St  
Wailuku, HI 96793  
**808-432-2000**

#### FAMILY MEDICINE

Megan P Wright DO<sup>‡</sup>



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

**INTERNAL MEDICINE**

Valynn Tp Chong MD†

**Wailuku Medical Office**

80 Mahalani Street  
Wailuku, HI 96793-2531  
**808-243-6000**

**INTERNAL MEDICINE**

Heidi H Wu MD†

**OAHU**

**Hawaii Kai Clinic**

6700 Kalanianaʻole Hwy Ste  
111  
Honolulu, HI 96825-1278  
**808-432-2000**

**FAMILY MEDICINE**

Vincent E Au MD†

**INTERNAL MEDICINE**

Abhinetri Pandula MD†  
Language(s): hin

**PEDIATRICS**

Patrice Mi Tim Sing MD†

**Honolulu Medical Office**

1010 Pensacola St  
Honolulu, HI 96814  
**808-432-2000**

**INTERNAL MEDICINE**

Valynn Tp Chong MD†

**Honolulu Medical Office**

1010 Pensacola Street  
Honolulu, HI 96814-2118  
**808-432-2000**

**AMBULATORY VIRTUAL CARE**

Emilani J Crow MD\*  
Language(s): spa

Amanda N Ho MD\*

Janelle Wy Kalir MD\*

Kathy M Kanja MD\*

Sandy Ch Liang MD\*

Pamela A Monzon MD\*

Christopher T Young MD\*  
Language(s): tha

**FAMILY MEDICINE**

Laura K Chang MD†

Christina W Chon DO†  
Language(s): kor

Nara Park MD†

H. Bret B Schumilas MD†

Meredith K Soles MD†

Ralene F Wiberg MD†

**INTERNAL MEDICINE**

Lisa A Camara MD†

Matthew Gh Chan MD†

Li-Hsieh Chen MD†

Brandy H Kaneshiro MD†

Jamie L Malone DO†

Kenneth T Minami MD†

Carol G Pham MD†

Vuong M Uong MD†

Anthea Wang MD†  
Language(s): spa

Lydia W Wong MD†

**PEDIATRICS**

Erin An Nakano MD†

Kaitlyn S Rinaldi MD†

Doreen L Ueoka MD†

Cindy VI Wong MD†  
Language(s): yue, cmn

**Kahuku Clinic**

56-565 Kamehameha Highway  
Kahuku, HI 96731-2202  
**808-432-2000**

**FAMILY MEDICINE**

Jeff D Smith MD†  
Language(s): deu

**Kailua Clinic**

201 Hamakua Drive  
Kailua, HI 96734-3984  
**808-432-2000**

**INTERNAL MEDICINE**

Valynn Tp Chong MD†  
Margaret E Hu MD†

**PEDIATRICS**

R. Michael Michael Hamilton  
MD†

**Koolau Medical Office**

45-602 Kamehameha Highway  
Kaneohe, HI 96744-2017  
**808-432-2000**

**FAMILY MEDICINE**

Janine Y Among MD†

Mii A Hawkins MD†  
Language(s): fra

Yogi R Patel MD†  
Language(s): gjr

Larisa G Raastad MD†

**INTERNAL MEDICINE**

Todd T Kuwaye MD†

Jerrick J Laimana MD†

Julia C Park MD†

**PEDIATRICS**

Kathy A Morimoto MD†



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

**Mapunapuna Medical Office**

2828 Paa Street  
 Honolulu, HI 96819-4430  
**808-432-2000**

**INTERNAL MEDICINE**

Karen H Chang MD†  
 Nickolaus E Crump MD‡  
 Maegan Lm Doi MD‡  
 Yue Fang MD†  
 Jennifer M Katada MD†  
 Kaahukane G Leite-Ah Yo MD†  
 Mitchell S Motooka MD‡  
 Hisami O Oba MD‡  
 Language(s): jpn  
 Janet K Onopa MD†  
 Holly W Peng MD†  
 Elizabeth G Quinn MD‡  
 Robin L Seto MD‡

**Waipio Medical Office**

94-1480 Moaniani St  
 Waipahu, HI 96797  
**808-432-2000**

**INTERNAL MEDICINE**

Valynn Tp Chong MD†

**Waipio Medical Office**

94-1480 Moaniani Street  
 Waipahu, HI 96797-4632  
**808-432-2000**

**FAMILY MEDICINE**

Leli L Chen MD†  
 Claire N De Leon MD†  
 Language(s): tgl  
 Jennifer Mg Gima MD‡  
 Charlton C Lacerna MD†  
 Charles J Mcclure DO†  
 Corilyn Ks Pang MD‡  
 Marie E Pescador MD‡  
 Sharyl Nt Shultz MD‡  
 Masaki Takai MD‡

**INTERNAL MEDICINE**

Aaron Gm Choy MD‡  
 Deborah M Hirose-Ridao MD‡  
 Kelly Y Kawaoka MD‡  
 Language(s): jpn, spa  
 Timothy Ds Kim MD‡  
 Reese K Suzuki MD†  
 Matthew Sy Yee MD‡

**PEDIATRICS**

Cindy C Collo MD†  
 Robyn Y Hasegawa MD†  
 Brent H Matsumoto MD†  
 James C Yee MD†  
 Language(s): yue

**West Oahu Medical Office**

401 Kamokila Blvd  
 Kapolei, HI 96707  
**808-432-0000**

**FAMILY MEDICINE**

Janette M Brunken MD‡  
 Jessica A Ono MD‡  
 Brennen Lc Owan DO‡  
 Cherie L Raffelson MD‡

**INTERNAL MEDICINE**

Truman Ray Kgc Chun DO†  
 Marcus K Iwane MD‡  
 Ashley K Morisako MD†  
 Sean K Terada MD†

**PEDIATRICS**

Lauren M Ishida MD†  
 Nicole Y Sun MD‡



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739** (TTY 711), 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## Bác Sĩ Chuyên Khoa

### HAWAII ISLAND

#### Hilo Clinic

1292 Waianuenue Avenue  
Hilo, HI 96720-1228  
808-334-4400

#### OB/GYN

Eric C Helms MD†  
Randall H Hirata MD†

#### OPTOMETRY

Daniel A Debaca OD†

#### Kona Medical Office

74-517 Honokohau St  
Kailua Kona, HI 96740  
808-432-0000/74-517  
Honokohau St  
Kailua-Kona, HI 96740-2715  
808-432-0000

#### ADDICTION MEDICINE

Daniel A Moreno MD\*  
Language(s): spa

#### ALLERGY

Dayna Lee L Lucuab-Fegurgur  
MD†

#### CARDIOLOGY

Nicholas S Matas MD\*  
Ali Z Merchant MD\*  
Andrew T Nguyen MD\*

#### DERMATOLOGY

Theresa S Devere MD\*  
Timothy H Hagino MD\*  
Nicole Mm Mau MD\*  
Parwathi V Paniker MD\*  
Jason W Suszko MD\*  
Rodd H Takiguchi MD\*  
Annie R Wang MD\*  
Language(s): cmn

Shali Zhang MD\*  
Language(s): cmn

#### ENT

William G Cervantes MD\*  
Scott R Newman MD\*  
Language(s): nld, spa

#### GASTROENTEROLOGY

Felix Ht Lui MD\*

#### GENERAL SURGERY

David J Hsiang MD  
Language(s): cmn  
Briana J Lau-Amii MD

#### GERIATRICS

Ilya V Yepishin DO\*

#### NEPHROLOGY

Thomas Jessie T Aldan MD\*  
Nivin Aziz MD\*

#### NEUROLOGY

Mark R Gibson MD\*  
Christopher R Kurahashi MD\*

#### NEUROSURGERY

Ramesh M Kumar MD\*

#### OB/GYN

Michel El Alam MD†  
Sharareh L Firouzbakht MD†  
Eric C Helms MD†  
Stephen R Nystul MD†  
Kristin M Redenbaugh DO†  
Mark S Rhee MD†

#### ONCOLOGY

Dipak Ghelani DO\*

#### OPHTHALMOLOGY

Alexander D Lin MD\*  
Julie K Nishimura MD\*

#### OPTOMETRY

Benjamin L Tautges OD†

#### ORTHOPAEDICS

Brian J Mannino MD\*  
Tiare E Salassa MD\*  
David A Vasconcellos MD\*  
Steve W Wang MD\*

#### PAIN MANAGEMENT

Eric Iy Sun DO\*

#### PHYSIATRY

John A Sheehan MD\*  
Douglas P Stevens MD\*

#### PLASTIC SURGERY

Paul D Faringer MD\*  
Language(s): spa

#### PODIATRY

Antonio M Feria DPM\*  
Language(s): tgl  
Kevin J Murphy DPM\*

#### PULM-SLEEP MEDICINE

Konrad L Davis MD\*  
Donald L Helman MD\*

#### RHEUMATOLOGY

Michiko Inaba MD\*

#### UROLOGY

Ann Michele Aspera MD\*  
Tom S Feng MD\*  
Language(s): cmn  
Gregory P Thibault MD\*  
David C Wei MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Waimea Clinic**

67-1185 Mamalahoa Hwy  
 Waimea, HI 96743  
**808-432-0000**

**NEPHROLOGY**

Thomas Jessie T Aldan MD\*

**MAUI****Kihei Clinic**

1279 S Kihei Rd  
 Kihei, HI 96753  
**808-243-6000**

**OB/GYN**

Andrew J Barlow MD†

Mark Hensley MD†

Tiffinie R Mercado MD†

James J Morong MD†

Martin E Newman MD†  
 Language(s): deu, spa

Kristin M Redenbaugh DO†

**Kihei Clinic**

1279 S Kihei Road #12  
 Kihei, HI 96753-5228  
**808-243-6000**

**OPTOMETRY**

Deidrie J Colter OD†

**Lahaina Clinic**

910 Wainee St  
 Lahaina, HI 96761  
**808-243-6000**

**NEPHROLOGY**

Mary C Kingma-Noland MD\*

**Lahaina Modular**

2301 Kaanapali Parkway  
 Lahaina, HI 96761  
**808-243-6000**

**NEPHROLOGY**

Mary C Kingma-Noland MD\*

**OB/GYN**

Kristen O Goerg MD†

Jennifer A Leeper DO†

Martin E Newman MD†  
 Language(s): deu, spa

Kristin M Redenbaugh DO†

**ORTHOPAEDICS**

James A Ferrier MD\*

**Maui Lani Elua Clinic**

75 Maui Lani Parkway  
 Wailuku, HI 96793-2416  
**808-243-6000**

**OCCUPATIONAL HEALTH SERVICES**

Benjamin Martinez MD\*

**Maui Lani Medical Office**

55 Maui Lani Parkway  
 Wailuku, HI 96793-2416  
**808-243-6000**

**CONTINUING CARE**

Pamela D Hope MD

**Maui Lani Medical Office**

55 Maui Lani Pkwy  
 Wailuku, HI 96793  
**808-432-0000**

**ADDICTION MEDICINE**

Daniel A Moreno MD\*  
 Language(s): spa

**BARIATRIC MEDICINE**

Hyewon Jun Jun MD\*  
 Language(s): kor

**Wailuku Medical Office**

80 Mahalani St  
 Wailuku, HI 96793  
**808-432-0000**

**ALLERGY**

Dayna Lee L Lucuab-Fegurgur MD†

Megan S Motosue MD†

**CARDIOVASCULAR SURGERY**

Jonathan M Philpott MD\*

**DERMATOLOGY**

Allyson A Spence-Shishido MD\*

Jason W Suszko MD\*

**GASTROENTEROLOGY**

Thomas Park MD\*

Matthew M Tsushima MD\*

**GERIATRICS**

Serena Hy Lo MD\*

**NEPHROLOGY**

Thomas Chen MD\*

**NEUROLOGY**

Sarah T Graner MD\*

**OB/GYN**

William A Goh MD†

**PAIN MANAGEMENT**

Eric Iy Sun DO\*

**PED SPECIALTY**

Robert C Pedersen MD

Colin Petko MD  
 Language(s): deu

Melanie L Shim MD  
 Language(s): spa

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



### **PHYSIATRY**

Won-Yee Cheng MD\*  
Merle Miura-Akamine MD\*

### **PLASTIC SURGERY**

Kenneth K Kao MD\*  
Language(s): fra, spa  
Scott M Nishikawa MD\*

### **PODIATRY**

Kevin J Murphy DPM\*  
Andrew S Yun DPM\*  
Language(s): kor

### **PULM-SLEEP MEDICINE**

Konrad L Davis MD\*  
Donald L Helman MD\*  
Jennifer Ma Kaya MD\*  
Shanon T Makekau MD\*  
Janet N Myers MD\*

### **RHEUMATOLOGY**

David R Finger MD\*  
Michiko Inaba MD\*

### **UROLOGY**

Tom S Feng MD\*  
Language(s): cmn

**Wailuku Medical Office**  
80 Mahalani Street  
Wailuku, HI 96793-2531  
**808-243-6000**

### **CARDIOLOGY**

Jay D Parikh MD\*  
Kimble Poon MD\*

### **DERMATOLOGY**

Maggie D Kottke MD\*  
May M Zhang MD\*

### **ENDOCRINOLOGY**

Mehtap Berkmen MD\*  
Language(s): tur

### **ENT**

Ryan P Leary MD\*  
Scott R Newman MD\*  
Language(s): nld, spa

### **GASTROENTEROLOGY**

Raymond W Hsia MD\*  
Arun P Khazanchi MD\*  
Biswarup Syam MD\*

### **GENERAL SURGERY**

Andrew W Tan MD  
Language(s): cmn  
Irminne G Van Dyken MD  
Eduardo G Villasenor MD  
Language(s): spa

### **NEPHROLOGY**

Mary C Kingma-Noland MD\*

### **NEUROLOGY**

Mark R Gibson MD\*

### **OB/GYN**

Andrew J Barlow MD†  
Benjamin M Delisa MD†  
Kristen O Goerg MD†  
Mark Hensley MD†  
Jennifer A Leeper DO†  
Tiffinie R Mercado MD†  
James J Morong MD†  
Martin E Newman MD†  
Language(s): deu, spa  
Stephen R Nystul MD†  
Kristin M Redenbaugh DO†  
Jennifer E Warren MD†

### **ONCOLOGY**

Thomas T Deleon MD\*  
Gregory A Pollack MD\*

### **OPHTHALMOLOGY**

Cyril A Dalmon MD\*  
Language(s): fra, spa  
Brett L Shapiro MD\*  
Language(s): ase

### **OPTOMETRY**

Kim E Ginoza OD†  
Raymond M Glauser OD†  
Language(s): spa, tha  
Kim H Kawakami OD†  
Evone K Wong OD†

### **ORTHOPAEDICS**

James A Ferrier MD\*  
Michael W Heffner MD\*  
David J Kaufman MD\*  
Kimberley Mi Wirsing MD\*

### **PHYSIATRY**

Douglas P Stevens MD\*

### **PODIATRY**

Elly Huang DPM\*  
Language(s): fra, cmn

### **RADIOLOGY**

Taylor L Macdonald DO<sup>AS</sup>  
Troy H Maetani MD<sup>AS</sup>  
Lee E Miyasato MD<sup>AS</sup>  
Christian S Welch MD<sup>AS</sup>

### **UROLOGY**

Todd H Hoekstra MD\*  
Benjamin T Shurtleff MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



## **OAHU**

### **Hilo Clinic**

1292 Waianuenue Ave  
Hilo, HI 96820  
**808-432-2000**

### **ADDICTION MEDICINE**

Daniel A Moreno MD\*  
Language(s): spa

### **BARIATRIC MEDICINE**

Hyewon Jun Jun MD\*  
Language(s): kor

### **CARDIOLOGY**

Nicholas S Matas MD\*  
Andrew T Nguyen MD\*

### **DERMATOLOGY**

Erin Nw Wilmer MD\*

### **GASTROENTEROLOGY**

Daryl T Fujiwara MD\*

### **GENERAL SURGERY**

Lisa M Grininger MD

### **GERIATRICS**

Christina L Bell MD\*  
Megan Mp Chock MD\*  
Ilya V Yepishin DO\*

### **NEPHROLOGY**

Mohamed H Ramadan MD\*

### **NEUROLOGY**

Todd R Devere MD\*

### **ONCOLOGY**

Kelly A Shimabukuro MD\*

### **OPHTHALMOLOGY**

Kyla M Teramoto Hara MD\*

### **PAIN MANAGEMENT**

Anthony Kc Leung DO\*

## **PHYSIATRY**

Merle Miura-Akamine MD\*

## **PLASTIC SURGERY**

Paul D Faringer MD\*  
Language(s): spa

## **PODIATRY**

Kevin J Murphy DPM\*

## **PULM-SLEEP MEDICINE**

Jennifer Ma Kaya MD\*  
Janet N Myers MD\*

## **RHEUMATOLOGY**

David R Finger MD\*

### **Honolulu Medical Office**

1010 Pensacola St  
Honolulu, HI 96814  
**808-432-2000**

## **BARIATRIC MEDICINE**

Hyewon Jun Jun MD\*  
Language(s): kor

## **DERMATOLOGY**

Allyson A Spence-Shishido MD\*

## **OB/GYN**

Jolene M Bachman MD†  
Reina Ma Harris MD†  
Sara C Harris MD†  
Karin M Hayashida MD†  
Travis-Riley K Korenaga MD†  
Melissa J Lawrence MD†  
Salena M Loreda MD†  
Jennifer P Lum MD†  
Stephen R Nystul MD†  
Eileen M Ogasawara-Chun MD†  
Suha J Patel MD†  
Thanasak Sueblinvong MD†

Ayanna M Walden MD†

## **ONCOLOGY**

Kelly A Shimabukuro MD\*

## **OPHTHALMOLOGY**

Alexander F Vu MD\*

### **Honolulu Medical Office**

1010 Pensacola Street  
Honolulu, HI 96814-2118  
**808-432-2000**

## **ALLERGY**

Dayna Lee L Lucuab-Fegurgur MD†

Megan S Motosue MD†  
Akila Sreedharan MD†

## **DERMATOLOGY**

Shelbi C Jim On MD\*  
Nicole Mm Mau MD\*  
Jason W Suszko MD\*  
Annie R Wang MD\*  
Language(s): cmn  
Shali Zhang MD\*  
Language(s): cmn

## **ENDOCRINOLOGY**

Diane U Elegino-Steffens MD\*  
Jennifer A Loh MD\*  
Emily M Yap MD\*

## **GERIATRICS**

Christina L Bell MD\*  
Megan Mp Chock MD\*  
Serena Hy Lo MD\*  
Brett Y Lu MD\*  
Ilya V Yepishin DO\*

## **OB/GYN**

Kelsi MI Chan MD†  
Evan K Harrison MD†

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



Jingwen Hou MD†  
Language(s): cmn  
Sarah E Hutchison MD†  
Erika M Kwock MD†  
Jennifer P Lum MD†  
Diana L Patton MD†  
Karen A Soules MD†  
Alexandra J Sueda MD†  
Angel M Willey MD†

### **OCCUPATIONAL HEALTH SERVICES**

Joseph R Dicostanzo MD\*  
Tina L Kuribayashi DO\*  
Peter V Mathews MD\*  
Stella W Tadaki MD\*  
Language(s): jpn

### **OPHTHALMOLOGY**

Dean E Hu MD\*  
Michael S Ibarra MD\*  
Anne R Kao MD\*  
Language(s): spa  
Alexander D Lin MD\*  
Christopher T Lum MD\*  
Julie K Nishimura MD\*  
Kyla M Teramoto Hara MD\*

### **OPTOMETRY**

Roxanne M Gushiken OD†  
Language(s): jpn  
Jennifer Wq Kwock OD†  
Michelle J Louie-Gillia OD†  
Jeffrey S Maebori OD†  
Michelle M Okabe OD†  
Jan Sn Remillard OD†  
Dulcianne Y Suzuki OD†

**Kailua Clinic**  
201 Hamakua Drive  
Kailua, HI 96734-3984  
**808-432-2000**

### **OPTOMETRY**

Stephanie Xi Shao Jones OD†

**Koolau Medical Office**  
45-602 Kamehameha Highway  
Kaneohe, HI 96744-2017  
**808-432-2000**

### **OB/GYN**

Melissa J Lawrence MD†  
Eileen M Ogasawara-Chun MD†

**Koolau Medical Office**  
45-602 Kamehameha Hwy  
Kaneohe, HI 96744  
**808-432-2000**

### **OB/GYN**

Jolene M Bachman MD†  
Kelsi MI Chan MD†  
Reina Ma Harris MD†  
Karin M Hayashida MD†  
Erika M Kwock MD†  
Salena M Loreda MD†  
Stephen R Nystul MD†  
Suha J Patel MD†  
Alexandra J Sueda MD†  
Ayanna M Walden MD†

**Mapunapuna Medical Office**  
2828 Paa St  
Honolulu, HI 96819  
**808-432-0000**

### **DERMATOLOGY**

Nicole Mm Mau MD\*  
Jason W Suszko MD\*

### **PLASTIC SURGERY**

Paul D Faringer MD\*  
Language(s): spa  
Kenneth K Kao MD\*  
Language(s): fra, spa  
Scott M Nishikawa MD\*

**Mapunapuna Medical Office**  
2828 Paa Street  
Honolulu, HI 96819-4430  
**808-432-2000**

### **ADDICTION MEDICINE**

Daniel A Moreno MD\*  
Language(s): spa

### **DERMATOLOGY**

Theresa S Devere MD\*  
Allyson A Spence-Shishido MD\*  
Rodd H Takiguchi MD\*  
Erin Nw Wilmer MD\*  
Deborah J Yang MD\*  
Language(s): kor

### **DEVELOPMENTAL BEHAVIORAL PEDS**

Michael SI Ching MD\*  
Alina K Feeley BCBA\*  
Joshua H Fouts BCBA-D\*

### **GASTROENTEROLOGY**

Mohammed R Chowdhury MD\*  
Michelle X Delneo MD\*  
Daryl T Fujiwara MD\*  
Kenneth S Hong MD\*  
Nathan T Kam MD\*  
Felix Ht Lui MD\*  
Joseph John B Manlolo MD\*  
Thomas Park MD\*  
Matthew M Tsushima MD\*  
Jonathan Lh Wong MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.





Aaron L Woofter MD\*

Mark M Yoshida MD\*

### **GENETICS**

Rebecca Y Bassett CGC\*

Madison Tp Maeshiro MS\*

Christie K Momohara-Kanetani  
CGC\*

Allison Ct Shykowski CGC\*

Taylor Ann Ks Yamane CGC\*

### **MEDICAL GENETICS**

Robert B Hufnagel MD\*

Sophia B Hufnagel MD†

David Ng MD\*

### **PAIN MANAGEMENT**

Anthony Kc Leung DO\*

Eric Iy Sun DO\*

### **PED SPECIALTY**

Anita M Pedersen MD

Robert C Pedersen MD

Melanie L Shim MD  
Language(s): spa

### **PHYSIATRY**

Won-Yee Cheng MD\*

Merle Miura-Akamine MD\*

John A Sheehan MD\*

### **RHEUMATOLOGY**

David R Finger MD\*

Michiko Inaba MD\*

Jefferson R Roberts MD\*

### **Moanalua Clinic**

3288 Moanalua Rd  
Honolulu, HI 96819  
**808-243-6000**

### **UROLOGY**

Todd H Hoekstra MD\*

### **Moanalua Medical Center**

3288 Moanalua Road  
Honolulu, HI 96819-1469  
**808-432-0000**

### **ANESTHESIOLOGY**

Alan Yj Ahana MD

Adam A Arita MD

Ann T Hau MD

Michael WI Ho MD

David Kim MD

Jay S Kwon MD

Michael Jk Shigemasa MD

Jay Rs Tokeshi MD

David Y Ueunten MD

### **BARIATRIC MEDICINE**

Hyewon Jun Jun MD\*

Language(s): kor

### **CARDIOLOGY**

Stephen K Chan MD\*

Debleena P Dutt MD\*

Jay Y Gadgil MD\*

Christopher M Hom MD\*

Paul D Mahoney MD\*

Ali Z Merchant MD\*

John E O'mara MD\*  
Language(s): jpn, spa

Isac C Thomas MD\*

Samuel Wang MD\*

### **CARDIOVASCULAR SURGERY**

Jonathan M Philpott MD\*

Merry E Uchiyama MD\*

### **CONTINUING CARE**

Bradley A Chun MD

Carolin H Hubbard MD

Steven Kk Kramer MD

Elizabeth Z Li MD

Cecily YI Ling MD

Aleza Matayoshi MD

Monica C Romanko MD

Dylan J Sheridan MD

Tammara S Stefanelli MD

Johnnie A Yates MD

### **CRITICAL CARE**

Benjamin W Berg MD

John A Kileci MD

Jacqueline O King MD

Sreenandh Krishnagopalan  
MD

Peter K Lee MD

Sunghyun Lee MD  
Language(s): kor

Michael J McMahan MD

Angelina A Narashima MD

Philip A Verhoef MD

### **EMERGENCY MEDICINE**

Bruce W Adams MD

Geovar A Agbayani DO

Maria G Bevilacqua MD

Orn-Usa Boonprakong MD

Benjamin T Brown MD

Matthew H Chang DO

Ariella Cohen MD

Jason T Darr DO

Amy Tv Do-Nguyen MD

Heather E Enomoto MD

James S Ford MD

David T Fujiwara MD

Leslie J Gershoff MD

Glenn I Goodwin DO

Christopher M Greenland MD

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**,  
7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**,  
hãy truy cập **kp.org/medicare**.



Timothy S Honderick DO  
Language(s): spa  
Justin T Huggins MD  
Jay T Ishida MD  
Brian A Jan MD  
Carlyn Y Ko MD  
Eric D Kollai MD  
Alexandra Kursinskis MD  
Jodi A Mao MD  
Jose I Marquez MD  
Nicholas M Mauricio MD  
Michael A Mian MD  
Jessica S Oh MD  
Louis J Paoella MD  
Laura A Russell MD  
Allen A Sann MD  
Sameed S Shaikh DO  
Heidi M Solberg-Shankle MD  
Jocelyn M Sonson MD  
Stanley H Sung MD  
Kelly K Tam Sing MD  
William R Tomkiewicz MD  
Jeanne K Tyan MD  
Patricia E Van Leer MD  
Julie K Wachtel DO  
Jonathan D Woo MD  
John Zhang MD

### **ENT**

Steven M Chau MD\*  
Brian S Chen MD\*  
Charissa N Kahue MD\*  
Caroline M Kolb MD\*  
Alexander J Leeds MD\*  
Jae H Lim MD\*  
Bethany R Powers MD\*  
Sungjin A Song MD\*

Jean S Verheyden MD\*  
Bovey Z Zhu MD\*

### **GASTROENTEROLOGY**

Ankur Jain MD\*

### **GENERAL SURGERY**

Lisa M Grininger MD  
David J Hsiang MD  
Language(s): cmn  
Jonathan P Kuehne MD  
Briana J Lau-Amii MD  
Chan W Park MD  
Angela Penn MD  
Rebecca S Sawai MD  
Ryan K Takamori MD  
Brian K Wong MD  
Mark S Yamamura MD  
Language(s): spa

### **HOSPITALIST**

Kristie L Akamine MD  
David D Bell MD  
Tyffany P Chen MD  
Sze Mei Chung MD  
Irina R Crook MD  
Language(s): fra, rus, ukr  
Janice F Fong MD  
Lena S Furmark MD  
Kea Db Gilbert MD  
Lynne Grieco MD  
Julianne Griswold DO  
William Brian B Hatten DO  
Timothy S Hiura MD  
Jordan M Jensen MD  
Joseph H Kamai MD  
Shota J Kamo MD  
Christine Kim MD  
Diana Th Kim MD

Jane S Kim DO  
Katherine W Kingsley MD  
Lien-Thanh C Kratzke MD  
Ruchi Kumari MD  
Kim Hoang B Le MD  
Language(s): vie  
Henry Lew MD  
Sue K Lim MD  
Yuree J Lin MD  
Monica K Mau MD  
Zamir V Moen MD  
Chelsie L Moyer MD  
Vikram B Mruthyunjayanna MD  
Language(s): hin  
Jennifer N Nishioka MD  
Neil Y Onizuka MD  
Marina V Ostroukhova MD  
Elizabeth A Ranft DO  
Kenneth C Schwab MD  
Daniel Y Song MD  
Alison K Tamiya MD  
Aileen N Tamura MD  
Raquel R Tello MD  
Nina G Thalody MD  
Language(s): mal, tam  
Samuel T White DO  
Dexter M Wong MD  
Katharine Wong MD  
Zelah G Yamagata MD  
Jaelene Lck Yates MD  
Kelley B Yim MD

### **HOSPITALIST NIGHT**

Alisa M Ching MD  
Ethan Charles Kh Chun MD  
Theresa C Dizon MD  
Language(s): tgl  
Sarah E Koopmann MD

Ben Kulia MD  
Chanisha J Martin MD  
Brett W Mathews MD<sup>‡</sup>  
Arun Ramachandran MD  
Aurelian F Stewart MD

### **INFECTIOUS DISEASES**

Rashmi V Baragi MD\*  
Tarquin K Collis MD\*  
Language(s): spa  
Grace T Kiet MD\*  
Charles F Miller MD\*  
Stacie K Nishimoto MD\*  
Shellie K Yamashita MD\*

### **NEPHROLOGY**

Thomas Jessie T Aldan MD\*  
Nivin Aziz MD\*  
Thomas Chen MD\*  
Karen I Ching MD\*  
Mohamed H Ramadan MD\*  
Tiffany C Wong MD\*

### **NEUROLOGY**

Sharin Ys Burton MD\*  
Monique Canonico DO\*  
Todd R Devere MD\*  
Sarah T Graner MD\*  
Christopher R Kurahashi MD\*

### **NEUROSURGERY**

Matthew Y Chang MD\*  
Allen D Efron MD\*  
Ramesh M Kumar MD\*  
Christopher J Lenart MD\*

### **OB/GYN**

David M Anderson MD<sup>†</sup>  
William A Goh MD<sup>†</sup>  
Travis-Riley K Korenaga MD<sup>†</sup>

Keith K Ogasawara MD<sup>†</sup>  
Brian T Pierce MD<sup>†</sup>  
Thanasak Sueblinvong MD<sup>†</sup>  
David L Walton MD<sup>†</sup>

### **ONCOLOGY**

Keola K Beale MD\*  
Jennifer F Carney MD\*  
Matthew L Chase MD\*  
Dipak Ghelani DO\*  
Tamie L Kerns DO\*  
Kelly A Shimabukuro MD\*

### **ORTHOPAEDICS**

Benjamin Jdh Chun MD\*  
Adam T Groth MD\*  
Sean P Kelly MD\*  
Gregory Y Lee MD\*  
Brian J Mannino MD\*  
Burt E Moritz MD\*  
Kanu M Okike MD\*  
Gale T Prentiss MD\*  
Tiare E Salassa MD\*  
Mark D Santi MD\*  
Robert D Shin MD\*  
Eugene A Toney MD\*  
David A Vasconcellos MD\*  
Steve W Wang MD\*  
Anne Kr Wright MD\*

### **PATHOLOGY**

Christina M Belnap MD<sup>Â§</sup>  
Michael D Black MD<sup>Â§</sup>  
Stacey A Honda MD<sup>Â§</sup>  
Tove V Isaacson MD<sup>Â§</sup>  
Brock Jk Kaya MD<sup>Â§</sup>  
Jonathan M Kitayama MD<sup>Â§</sup>  
Jill C Ono MD<sup>Â§</sup>

Robyn Y Pang MD<sup>Â§</sup>  
Rishi A Patel DO<sup>Â§</sup>  
Jane H Uyehara-Lock MD<sup>Â§</sup>

### **PED SPECIALTY**

Judd Boloker MD  
Lois D Chiu MD  
Language(s): yue  
Richard A Jack MD  
Jerome P Lee MD  
Lyndsay D Long DO  
Elisa V Malin MD  
Colin Petko MD  
Language(s): deu  
Martin L Piette MD  
Stacie A Shibao MD  
Language(s): ase, jpn  
Christopher B Stefanelli MD  
Tiong H Tjoeng MD  
Anne B Tran MD  
Language(s): vie  
Beryl F Yaghamai MD  
Yuki Yasaka MD  
Aimee I Yeap MD  
Alexander Zusman MD  
Language(s): , spa

### **PEDIATRIC CRITICAL CARE**

Jorge A Gutierrez MD  
Language(s): spa  
Christopher Naun MD  
Kozue Shimabukuro MD

### **PLASTIC SURGERY**

Paul D Faringer MD\*  
Language(s): spa  
Kenneth K Kao MD\*  
Language(s): fra, spa  
Scott M Nishikawa MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



## **PODIATRY**

James D Anderson DPM\*  
Antonio M Feria DPM\*  
Language(s): tgl  
Kevin J Murphy DPM\*  
Michelle A Tsou DPM\*  
Andrew S Yun DPM\*  
Language(s): kor

## **PULM-SLEEP MEDICINE**

Konrad L Davis MD\*  
Donald L Helman MD\*  
Jennifer Ma Kaya MD\*  
Shanon T Makekau MD\*  
Janet N Myers MD\*

## **RADIOLOGY**

Srividya Anandan MD<sup>Â§</sup>  
Bradford S Burton MD<sup>Â§</sup>  
Language(s): jpn  
Eric H Chen MD<sup>Â§</sup>  
Sarah Nh Cheng MD<sup>Â§</sup>  
Wayne Y Cheng MD<sup>Â§</sup>  
Language(s): cmn  
Brian H Ching DO<sup>Â§</sup>  
Stephen E Darling MD<sup>Â§</sup>  
Lana H Gimber MD<sup>Â§</sup>  
Alan T Kuramoto MD<sup>Â§</sup>  
Randy Km Lau MD<sup>Â§</sup>  
Dane Cwl Lee MD<sup>Â§</sup>  
Mark A Lum MD<sup>Â§</sup>  
Jason C Merchant MD<sup>Â§</sup>  
Lex A Mitchell MD<sup>Â§</sup>  
Kristen T Nagata MD<sup>Â§</sup>  
Earl K Nishimura MD<sup>Â§</sup>  
Jayme M Takahashi MD<sup>Â§</sup>  
Kristi Sm Takaki MD<sup>Â§</sup>  
Mark Tt Takaki MD<sup>Â§</sup>

Peter H Takeyama MD<sup>Â§</sup>  
Language(s): jpn  
Samuel M Wu MD<sup>Â§</sup>  
Language(s): cmn

## **SURGERY, MAXILLOFACIAL**

Andrew A Gutierrez DDS\*  
Harry J Jackson DDS\*  
Michael J Rethman DMD\*

## **UROLOGY**

Ann Michele Aspera MD\*  
Tom S Feng MD\*  
Language(s): cmn  
Linley Gerald MD\*  
Gregory P Thibault MD\*  
David C Wei MD\*

## **VASCULAR SURGERY**

Justin M Galovich MD\*  
Selena G Goss MD\*  
Jessica O Green MD\*  
Nathan K Itoga MD\*  
Raymond Wm Lee MD\*  
Nicolas A Nelken MD\*

## **Waipio Medical Office**

94-1480 Moaniani St  
Waipahu, HI 96797  
**808-432-2000**

## **GERIATRICS**

Christina L Bell MD\*  
Megan Mp Chock MD\*  
Serena Hy Lo MD\*

## **OB/GYN**

Kelsi MI Chan MD†  
Sarah E Hutchison MD†  
Travis-Riley K Korenaga MD†  
Erika M Kwock MD†  
Melissa J Lawrence MD†

Jennifer P Lum MD†  
Stephen R Nystul MD†  
Eileen M Ogasawara-Chun MD†

Alexandra J Sueda MD†  
Angel M Willey MD†

## **OCCUPATIONAL HEALTH SERVICES**

Stella W Tadaki MD\*  
Language(s): jpn

## **PHYSIATRY**

Merle Miura-Akamine MD\*

## **PULM-SLEEP MEDICINE**

Shanon T Makekau MD\*  
Janet N Myers MD\*

## **RHEUMATOLOGY**

David R Finger MD\*

## **Waipio Medical Office**

94-1480 Moaniani Street  
Waipahu, HI 96797-4632  
**808-432-2000**

## **OB/GYN**

Jolene M Bachman MD†  
Reina Ma Harris MD†  
Sara C Harris MD†  
Karin M Hayashida MD†  
Brandon Iyc Ing MD†  
Salena M Loredo MD†  
Suha J Patel MD†  
Ayanna M Walden MD†

## **OCCUPATIONAL HEALTH SERVICES**

Neelesh B Fernandes MD\*  
Peter Bt Lum MD\*

## **OPHTHALMOLOGY**

Alexander F Vu MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



**OPTOMETRY**

Michelle R Cabezas OD†  
Shantelle S Kamibayashi OD†  
Courtney E Muraoka OD†  
Creighton Sh Woo OD†  
Kaylin K Young OD†

**West Oahu Medical Office**

401 Kamokila Blvd  
Kapolei, HI 96707  
**808-432-0000**

**OCCUPATIONAL HEALTH SERVICES**

Anthony J Pacini MD\*

**West Oahu Medical Office At  
Kapolei**

401 Kamokila Blvd  
Kapolei, HI 96707  
**808-432-0000**

**BARIATRIC MEDICINE**

Hyewon Jun Jun MD\*  
Language(s): kor

**NEPHROLOGY**

Thomas Jessie T Aldan MD\*

**OB/GYN**

Jennifer P Lum MD†



## Các Dịch Vụ Sức Khỏe Tinh Thần

### HAWAII ISLAND

#### Kona Medical Office

74-517 Honokohau St  
Kailua-Kona, HI 96740-2715  
**808-334-4400**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Joy KI Andrade MD†  
Philippe T Levy MD†  
Kimberly L Valentine MD†

#### Waimea Clinic

67-1185 Mamalahoa Hwy  
Waimea, HI 96743  
**808-334-4400**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Philippe T Levy MD†

### MAUI

#### Maui Lani Medical Office

55 Maui Lani Parkway  
Wailuku, HI 96793-2416  
**808-243-6000**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Heather E Goff MD†  
Amber Lr Kawamura MD†

Jennifer B Villa MD†

### OAHU

#### Ala Moana Clinic

1441 Kapiolani Blvd  
Honolulu, HI 96814-4402  
**808-432-7600** 1441 Kapiolani  
Blvd  
Honolulu, HI 96814  
**808-432-7600**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Roman S Acierto DO†  
Joy KI Andrade MD†  
Heather E Goff MD†  
Amber Lr Kawamura MD†  
Gina R Kellner MD†  
Kevin W Kuich MD†  
Kisun Lee DO†  
Philippe T Levy MD†  
Christopher K Lind MD†  
Tina R Melendrez-Chu MD†  
Jessica H Morris MD†  
Bharathi M Raidoo MD†  
Audra J Ryan-Shepard MD†  
Daniel J Tseng MD†  
Kimberly L Valentine MD†

Jennifer B Villa MD†

Johnathan Wu MD†

#### Hilo Clinic

1292 Waianuenue Ave  
Hilo, HI 96820  
**808-334-4400**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Joy KI Andrade MD†

#### Moanalua Medical Center

3288 Moanalua Road  
Honolulu, HI 96819-1469  
**808-432-0000**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Winston Chung MD†

#### Waipio Medical Office

94-1480 Moaniani Street  
Waipahu, HI 96797-4632  
**808-432-2000**

#### INTEGRATED BEHAVIORAL HEALTH

Kevin W Kuich MD†  
Christopher K Lind MD†  
Kryslin T Nishibun MD†  
Daniel J Tseng MD†

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



## Nhà Cung Cấp Có Liên Kết

### HAWAII

#### Aloha Allergy And Immunology LLC

670 Ponahawai St Suite 122  
Hilo, HI 96720

#### ALLERGY

Marina Ostroukhova MD

#### Edward Gutteling MD

670 Kekuaanau St  
Hilo, HI 96720

808-961-2609

#### ORTHOPEDICS

Edward William Gutteling MD\*

#### Edward Gutteling MD

670 Ponahawai St Ste 217  
Hilo, HI 96720

808-961-2609

#### ORTHOPEDICS

Edward William Gutteling MD\*

#### Hilo Medical Center

1285 Waianuenue Ave  
Hilo, HI 96720

808-932-3590

#### RADIATION ONCOLOGY

Linda S Gerner MD\*

#### Hilo Medical Center

1285 Wainuenue Ave  
Hilo, HI 96720

808-932-3590

#### RADIATION ONCOLOGY

Kevin C Wilcox MD\*

#### Hilo Medical Center

75 Puuhonu PI Ste 101  
Hilo, HI 96720

808-769-4197

#### CARDIOLOGY

Jamison Wyatt MD\*

#### Island Cardiovascular & Vein Institute LLC

75-5591 Palani Rd Suite 2002  
Kailua Kona, HI 96740

808-769-4197/75-5591 Palani  
Rd Suite 2002

Kailua-Kona, HI 96740

808-769-4197

#### CARDIOLOGY

Rahul Bose MD\*

Dennis Good PA-C\*

Jaweed Sayeed MD\*

James A Smith DO\*

Kristi L Yearout NP\*

#### Island Cardiovascular & Vein Institute LLC

75 Puuhonu PI  
Hilo, HI 96720

808-769-4197

#### CARDIOLOGY

Rahul Bose MD\*

Kristi L Yearout NP\*

#### Island Cardiovascular & Vein Institute LLC

75 Puuhonu PI Ste 101  
Hilo, HI 96720

808-769-4197

#### CARDIOLOGY

Dennis Good PA-C\*

Jaweed Sayeed MD\*

James A Smith DO\*

#### Lovina H Sabnani Do

1190 Waianuenue Ave  
Hilo, HI 96720

808-933-3800

#### OTOLARYNGOLOGY (ENT)

Lovina Sabnani DO\*

#### Lovina H Sabnani Do

75 Puuhonu PI Ste 101  
Hilo, HI 96720

808-933-3800

#### OTOLARYNGOLOGY (ENT)

Lovina Sabnani DO\*

#### Ronald D Ah Loy MD Inc

64-5188 Kinohou St  
Kamuela, HI 96743

808-887-0600

#### GASTROENTEROLOGY

Ronald D Ah Loy MD\*

#### INFECTIOUS DISEASE

Ronald D Ah Loy MD\*

#### Ryan M Smith Do Inc

1248 Kinoole St Unit 104  
Hilo, HI 96720

808-636-6393

#### CARDIOLOGY

Ryan M Smith DO\*

#### Vein Clinics Of Hawaii

65-1158 Mamalahoa Hwy Suite  
16

Kamuela, HI 96743

808-585-2955

#### VASCULAR SURGERY

Randall S Juleff MD\*

#### Vein Clinics Of Hawaii

670 Ponahawai St # 220  
Hilo, HI 96720

808-585-2955

#### VASCULAR SURGERY

Randall S Juleff MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**,

7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**,  
hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Wynette Y Kitajima MD Inc**

81-990 Halekii St  
Kealakekua, HI 96750  
**808-322-8831**

**PHYSICAL MEDICINE & REHAB**

Wynette Y Kitajima MD\*

**KAUAI**

**Aloha Allergy And Immunology LLC**

3-3295 Kuhio Hwy Suite 203  
Lihue, HI 96766

**ALLERGY**

Marina Ostroukhova MD

**Arthur Wh Loo Od Inc**

3-2600 Kaumualii Hwy Ste 1508

Lihue, HI 96766

**808-245-8564**

**OPTOMETRY**

Jere H Loo OD

**Avana Health LLC**

5409 Laipo Rd  
Kapaa, HI 96746

**808-431-5322**

**GERIATRICS**

Ashok Kannan DO\*

**Bennett Eye Institute**

4418 Kukui Grove St  
Lihue, HI 96766

**808-955-0255**

**OPTOMETRY**

Sarah Ho OD

**Capelli Corporation**

2490 Oka St  
Kilauea, HI 96754  
**808-828-1418**

**FAMILY MEDICINE**

Jon-Michael Allen PA-C†

**INTERNAL MEDICINE**

Thomas G Capelli li DO†

**NP PRIMARY CARE**

Janet Bilafer-Steiner NP\*

**Charlie Y Sonido MD Inc**

3216 Elua St  
Lihue, HI 96766

**808-246-3800**

**FAMILY MEDICINE**

Rainier D Bautista MD†

**GENERAL MEDICINE**

Edward S. Lanson MD†

**INTERNAL MEDICINE**

Charlie Y Sonido MD†

**Chia Sonia Granda MD LLC**

4-1461 Kuhio Hwy  
Kapaa, HI 96746

**PSYCHIATRY**

Chia S Granda MD‡

**Chrysalis Medical**

5-4280 Kuhio Hwy # G202  
Princeville, HI 96722

**808-634-0332**

**FAMILY MEDICINE**

Steve M. Rogoff MD‡

**Dr Benjamin Cheung Od**

4300 Nuhou St  
Lihue, HI 96766

**808-241-4013**

**OPTOMETRY**

Benjamin Cheung OD

**Dr Chet A Myers Od LLC**

2964 Ewalu St  
Lihue, HI 96766

**808-245-2772**

**OPTOMETRY**

Chet A Myers OD

**Dr Joel E Punzal Optometrist LLC**

4454 Nuhou St Ste 513  
Lihue, HI 96766

**808-278-8383**

**OPTOMETRY**

Joel E Punzal OD

**Eye Care Center Of Kauai**

4439 Pahee St  
Lihue, HI 96766

**808-246-0051**

**OPHTHALMOLOGY**

Timothy L Lee MD\*

Jean Shein MD\*

**OPTOMETRY**

Layne Hashimoto OD

Bradley R. Mendoza OD

Stacey Morinaga OD

**HHSC - Kauai Region Clinics**

2469 Puu Rd  
Kalaheo, HI 96741

**808-378-4557**

**PEDIATRICS**

Nathan J. Kessler DO†

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.





**HHSC - Kauai Region Clinics**

2469 Puu Rd Ste C  
Kalaheo, HI 96741  
**808-378-4557**

**PA-C PRIMARY CARE**

Erin P. Carrington PA-C\*

**PEDIATRICS**

James F. Raelson MD†  
Debra J. Tomek MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

2469 Puu Rd Suite C  
Kalaheo, HI 96741  
**808-332-8523**

**FAMILY MEDICINE**

Cynthia Horton MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

2829 Ala Kalanikaumaka St  
Suite B-201  
Koloa, HI 96756  
**808-742-0999**

**FAMILY MEDICINE**

Heidi Clouser NP†  
Dana D. Michaan PA-C†  
Ryan T. Wada PA-C†

**PODIATRY**

Brian Orahood DPM\*

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4353 Waialo Rd  
Eleele, HI 96705  
**808-335-0579**

**FAMILY MEDICINE**

Amy R Guyton MD†

**INTERNAL MEDICINE**

C. Mitchell Jenkins MD‡

**UROLOGY**

Vincent Ortolano MD\*

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4489 Papalina Rd  
Kalaheo, HI 96741  
**808-332-8523**

**FAMILY MEDICINE**

Cynthia Horton MD†  
Susan M Minnich NP†

**INTERNAL MEDICINE**

Mary Linda Paul MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4643 A Waimea Canyon Dr  
Waimea, HI 96796  
**808-378-4557**

**PEDIATRICS**

James F. Raelson MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4643 B Waimea Canyon Dr  
Waimea, HI 96796  
**808-338-8311**

**FAMILY MEDICINE**

Beverly E. Tumbaga NP†

**GENERAL SURGERY**

Elisabeth N. Biuk-Aghai MD

**PEDIATRICS**

James F. Raelson MD†  
Bernard A. Riola MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4643 Waimea Canyon Dr Apt -  
B  
Waimea, HI 96796

**INTERNAL MEDICINE**

Paul E. Shingledecker MD†

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4643 Waimea Canyon Dr Ste B  
Waimea, HI 96796  
**808-338-8311**

**CARDIOLOGY**

John T. Funai MD\*

**FAMILY MEDICINE**

Heidi Clouser NP†

**GASTROENTEROLOGY**

Stephen D Coleman MD\*

**GENERAL SURGERY**

Jennifer L. Weymouth DO

**OBSTETRICS AND  
GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Surachat Chatkupt MD\*  
Graham T. Chelius MD\*  
Zakera Nanabawa MD\*  
Heidi Jean Purcell MD\*

**PEDIATRICS**

Nathan J. Kessler DO†

**PODIATRY**

Brian Orahood DPM\*

**PSYCHIATRY**

Kanwardeep S. Kaleka MD

**HHSC - Kauai Region Clinics**

4800 Kawaihau Rd  
Kapaa, HI 96746  
**808-338-8311**

**FAMILY MEDICINE**

Henry Keiser NP†

**OBSTETRICS AND  
GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Graham T. Chelius MD\*  
Zakera Nanabawa MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



**PODIATRY**

Mark Nahmias DPM\*

**PSYCHIATRY**

Kanwardeep S. Kaleka MD

**HHSC - Kauai Region Clinics**

800 Kawaihau Rd  
Kapaa, HI 96746  
**808-335-0579**

**UROLOGY**

Vincent Ortolano MD\*

**HHSC Kauai Region Clinics**

2829 Ala Kalanikaumaka St Ste B201  
Koloa, HI 96756  
**808-240-2723**

**FAMILY MEDICINE**

Arthur H. Brownstein MD†

**HHSC Kauai Region Clinics**

4353 Waialo Rd  
Eleele, HI 96705  
**808-335-0579**

**FAMILY MEDICINE**

Chelsea I. Domingcil NP†

**HHSC Kauai Region Clinics**

4643 Waimea Canyon Dr Ste B  
Waimea, HI 96796

**FAMILY MEDICINE**

Laura Amsink MD†

**Jon Nakamura MD**

4374 Kukui Grove St Ste 102  
Lihue, HI 96766  
**808-246-6253**

**PSYCHIATRY**

Jon Nakamura MD

**Kapaa Pediatrics LLC**

4-1461 Kuhio Hwy  
Kapaa, HI 96746  
**808-634-8011**

**PEDIATRICS**

Jesse T Lam MD‡

**Kauai Dermatology LLC**

4366 Kukui Grove St Ste 201  
Lihue, HI 96766  
**808-246-6904**

**DERMATOLOGY**

Thomas Potter MD\*

**Kauai Eye Institute**

3170- B Jerves St  
Lihue, HI 96766  
**808-245-8765**

**OPHTHALMOLOGY**

Janie H Yoo MD\*

**Kauai Medical Clinic**

3-3420 Kuhio Hwy  
Lihue, HI 96766-1098  
**808-245-1511**

**OBSTETRICS AND GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Aries Kuo MD\*

**Kauai Medical Clinic**

3-3420 Kuhio Hwy Ste B  
Lihue, HI 96766  
**808-245-1540**

**GASTROENTEROLOGY**

Romeo Esquivel MD\*

**Kauai Medical Clinic**

3-3420 Kuhio Hwy Suite B  
Lihue, HI 96766  
**808-245-1100**

**CARDIOLOGY**

Andrew U. So DO\*

**GASTROENTEROLOGY**

Matthew O Phillips PA-C\*

**GENERAL SURGERY**

Cristiana M. Bertocchi MD  
Catherine Chung MD  
Linda A Miyashiro MD  
Amy T Rodriguez MD

**INFECTIOUS DISEASE**

Heidi K Hillesland MD\*

**NEUROLOGY**

Surendra D. Rao MD\*

**OBSTETRICS AND GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Clyner Antalan MD\*  
Gladys F. Frias Andaya MD\*  
Carol A Fujiyoshi MD\*  
Robert T Mathis MD\*

**ORTHOPEDICS**

Vera R Anakalea NP\*  
Alyssa A Carnegie MD\*  
Terrie Johnson PA-C\*  
Daniel B Judd MD\*  
David Rovinsky MD\*

**OTOLARYNGOLOGY (ENT)**

Jay M. Murphy MD\*

**PHYSIATRY**

Heather A Hopkins MD\*

**PODIATRY**

Tyler A Chihara DPM\*

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



**Kauai Medical Clinic**

3420 Kuhio Hwy  
Lihue, HI 96766  
**808-245-1500**

**GENERAL SURGERY**

Carnaghi V. Martin MD

**ORTHOPEDICS**

Frank Pagel PA-C\*

**Krishna Kumar MD**

4100 Oni Pl  
Kalaheo, HI 96741  
**808-332-8433**

**PSYCHIATRY**

Krishna Kumar MD

**Michael Braun MD**

4473 Pahee St Ste O  
Lihue, HI 96766  
**808-246-2002**

**INTERNAL MEDICINE**

Michael S Braun MD†

**Northwest Renal Clinic, Inc.  
Db a Island Kidney Care**

4473 Pahee St  
Lihue, HI 96766

**NEPHROLOGY**

Raymond Petrillo MD\*

**R Craig Netzer MD Inc**

4473 Pahee St Ste O  
Lihue, HI 96766  
**808-246-2002**

**FAMILY MEDICINE**

R Craig Netzer MD†

**Retina Institute Of Hawaii**

4418 Kukui Grove St  
Lihue, HI 96766

**OPTOMETRY**

Kellen K Kashiwa OD

**Stephanie Skow MD Inc**

4334 Rice St Ste 204  
Lihue, HI 96766  
**808-634-2376**

**PSYCHIATRY**

Stephanie Skow MD

**Vein Clinics Of Hawaii**

3214 Akahi St  
Lihue, HI 96766

**VASCULAR SURGERY**

Mallory J. Flynn PA-C\*  
Randall S Juleff MD\*  
Tam Tran NP\*

**LANAI****Kapiolani Medical Specialists**

333 6th St  
Lanai City, HI 96763  
**808-203-6580**

**OBSTETRICS AND  
GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Cori-Ann M. Hirai MD\*

**Lanai Community Health  
Center**

333 6th St  
Lanai City, HI 96763  
**808-565-6919**

**BEHAVIORAL HEALTH**

Cori L. Takesue PSYD

**FAMILY MEDICINE**

Taryn T. Achong NP†

**NP PRIMARY CARE**

Kris Aceret NP\*  
Jared H Medeiros NP\*

**OPTOMETRY**

Carlys M Higuchi OD  
Michael Leong OD

Jamie Teshima OD

**PEDIATRICS**

Derek A. Ching MD†  
Tawni H Gesteuyala MD†

**PSYCHIATRY**

Anthony Guerrero MD  
Sara Haack MD

**Lanai Community Health  
Center**

333 Sixth St  
Lanai City, HI 96763  
**808-565-6919**

**FAMILY MEDICINE**

Olivia Pascual NP†

**State Of Hawaii Department  
Of Health AMHD**

730 Lanai Ave Suite 6  
Lanai City, HI 96763

**PSYCHIATRY**

Laurie Nadal MD

**Straub Clinic And Hospital**

628 7th St B  
Lanai City, HI 96763  
**808-565-6423**

**FAMILY MEDICINE**

John Janikowski MD†  
Elizabeth M Logalbo DO†

**MAUI****Aloha Allergy And  
Immunology LLC**

161 Wailea Ike Pl Suite B-102  
Wailea, HI 96753

**ALLERGY**

Marina Ostroukhova MD

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



**Maui Infectious Diseases  
LLC**

85 Maui Lani Pkwy  
Wailuku, HI 96793  
**808-442-5700**

**INFECTIOUS DISEASE**

James R Williams MD\*

**Pacific Cancer Institute**

227 Mahalani St  
Wailuku, HI 96793  
**808-249-1600**

**RADIATION ONCOLOGY**

Benjamin P Falit MD\*

**Richard Parsons MD Inc**

221 Mahalani St  
Wailuku, HI 96793  
**530-255-4963**

**VASCULAR SURGERY**

Richard E Parsons MD\*

**Richard Parsons MD Inc**

85 Maui Lani Pkwy  
Wailuku, HI 96793  
**530-255-4963**

**VASCULAR SURGERY**

Richard E Parsons MD\*

**Ryan M Smith Do Inc**

210 Imi Kala St Unit 209  
Wailuku, HI 96793  
**808-636-6393**

**CARDIOLOGY**

Ryan M Smith DO\*

**Ryan M Smith Do Inc**

221 Piieka Ave Unit 8268  
Kihei, HI 96753  
**808-636-6393**

**CARDIOLOGY**

Ryan M Smith DO\*

**Vein Clinics Of Hawaii**

140 N Market St # 103  
Wailuku, HI 96793  
**808-585-2955**

**VASCULAR SURGERY**

Randall S Juleff MD\*

**MOLOKAI**

**Koolau Womens Health Care  
Inc**

280 Home Olu Pl  
Kaunakakai, HI 96748  
**808-230-8500**

**OBSTETRICS AND  
GYNECOLOGY (OB-GYN)**

Eesha R Bhattacharyya MD\*

**Ohana Eye Center Inc**

30 Oki Pl  
Kaunakakai, HI 96748  
**808-553-3227**

**OPHTHALMOLOGY**

Douglas F Chu MD\*

**State Of Hawaii Department  
Of Health AMHD**

65 Makaena St Suite 107  
Kaunakakai, HI 96748

**PSYCHIATRY**

Laurie Nadal MD

**OAHU**

**Aaron J Small MD LLC**

98-1079 Moanalua Rd  
Aiea, HI 96701  
**808-425-2376**

**GASTROENTEROLOGY**

Aaron J Small MD\*

**Aaron J Small MD LLC**

98-199 Kamehameha Hwy Unit  
C-10b  
Aiea, HI 96701  
**808-425-2376**

**GASTROENTEROLOGY**

Aaron J Small MD\*

**Aloha Allergy And  
Immunology LLC**

1329 Lusitana St Ste 603  
Honolulu, HI 96813

**ALLERGY**

Marina Ostroukhova MD

**C Kimo Chan MD LLC**

45-1144 Kamehameha Hwy  
Ste 300  
Kaneohe, HI 96744  
**808-371-1311**

**PSYCHIATRY**

Clayton Kimo Chan MD

**Eye Doctors Hawaii**

6600 Kalaniana'ole Hwy Ste  
114c  
Honolulu, HI 96825  
**808-373-9373**

**OPHTHALMOLOGY**

Kenneth Kwan-Hyun Chang  
MD\*

**G Todd Bessinger MD Phd  
LLC**

407 Uluniu St Ste 314  
Kailua, HI 96734  
**808-218-7889**

**DERMATOLOGY**

Glenn T Bessinger MD\*

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**,

7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**,  
hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**G Todd Bessinger MD Phd  
LLC**

6708 Kalaniana'ole Hwy Ste  
217

Honolulu, HI 96825

**808-218-7889**

**DERMATOLOGY**

Glenn T Bessinger MD\*

**G Todd Bessinger MD Phd  
LLC**

970 N Kalaheo Ave Ste C-108  
Kailua, HI 96734

**808-218-7889**

**DERMATOLOGY**

Glenn T Bessinger MD\*

**Golden Dermatology LLC**

2226 Liliha St Ste 302  
Honolulu, HI 96817

**808-585-8008**

**DERMATOLOGY (MOHS)**

Spring Golden MD\*

**Hawaii Dermatology And  
Surgery Inc**

1330 Ala Moana Blvd  
Honolulu, HI 96814

**808-487-7938**

**DERMATOLOGY**

William K Wong MD\*

**Hawaii Dermatology And  
Surgery Inc**

99-128 Aiea Heights Dr # 703  
Aiea, HI 96701

**808-487-7938**

**DERMATOLOGY**

William K Wong MD\*

**Hawaii Ear Clinic Inc**

98-1079 Moanalua Rd Ste 660  
Aiea, HI 96701

**808-486-3277**

**OTOLARYNGOLOGY (ENT)**

Kevin Hadley MD\*

**Michael Komeya MD**

1360 S Beretania St Ste 210  
Honolulu, HI 96814

**808-545-5902**

**PSYCHIATRY**

Michael Komeya MD

**Michael Komeya MD**

95 Kawanānākoa Pl  
Honolulu, HI 96817

**808-545-5902**

**PSYCHIATRY**

Michael Komeya MD

**Neurology Associates Inc**

321 N Kuakini St # 810  
Honolulu, HI 96817

**808-523-5886**

**NEUROLOGY**

Kevin Kimata MD\*

**Pacific Radiation Oncology  
LLC**

2226 Liliha St Ste 300  
Honolulu, HI 96817

**808-547-6881**

**RADIATION ONCOLOGY**

Samuel R. Birer MD\*

Susie Chen MD\*

John Lederer MD\*

Richard Y Lee MD\*

Laeton Pang MD\*

Michael C Roach MD\*

Christina K Speirs MD\*

**Pacific Radiation Oncology  
LLC**

3288 Moanalua Rd  
Honolulu, HI 96819

**808-547-6881**

**RADIATION ONCOLOGY**

Samuel R. Birer MD\*

Susie Chen MD\*

John Lederer MD\*

Richard Y Lee MD\*

Laeton Pang MD\*

Michael C Roach MD\*

**Pacific Radiation Oncology  
LLC**

98-1005 Moanalua St Ste 4010  
Aiea, HI 96701

**808-547-6881**

**RADIATION ONCOLOGY**

Christina K Speirs MD\*

**Ryan M Smith Do Inc**

405 N Kuakini St Unit 1105  
Honolulu, HI 96817

**808-636-6393**

**CARDIOLOGY**

Ryan M Smith DO\*

**Ryan M Smith Do Inc**

46-001 Kamehameha Hwy Ste  
212

Kaneohe, HI 96744

**808-636-6393**

**CARDIOLOGY**

Ryan M Smith DO\*

**Straub Clinic And Hospital**

888 S King St  
Honolulu, HI 96813

**808-522-4469**

**VASCULAR SURGERY**

Raymond Lee MD\*

**Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số 1-800-805-2739 (TTY 711),  
7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. Để biết thêm thông tin,  
hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).**



**Vein Clinics Of Hawaii**

1441 Kapiolani Blvd Suite 1902  
Honolulu, HI 96814

**808-585-2955**

**CARDIOTHORACIC  
SURGERY**

Randall S Juleff MD\*

**VASCULAR SURGERY**

Randall S Juleff MD\*

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



## **C2. Các Nhà Cung Cấp Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete**

### **Bệnh Viện**

#### **OAHU**

Castle Medical Center  
640 Ulukahiki Street  
Kailua, HI 96734  
**808-263-5500**

Leahi Hospital  
3675 Kilauea Ave.  
Honolulu, HI 96816  
**808-733-8000**

Kahuku Hospital  
56-117 Pualalea Street  
Kahuku, HI 96731  
**808-293-9221**

Kapiolani Medical Center  
for Women and Children  
1319 Punahou St.  
Honolulu, HI 96826  
**808-983-6000**

Kuakini Medical Center  
347 North Kuakini Street  
Honolulu, HI 96817  
**808-536-2236**

Maluhia Hospital  
1027 Hala Dr.  
Honolulu, HI 96817  
**808-832-5874**  
Moanalua Medical Center  
3288 Moanalua Rd.  
Honolulu, HI 96819  
**808-432-8000**

Pali Momi Medical Center  
98-1079 Moanalua Rd.  
Aiea, HI 96701  
**808-486-6000**

Shriners Hospitals for  
Children  
1310 Punahou St.  
Honolulu, HI 96826  
**808-941-4466**

Straub Clinic & Hospital  
888 S. King St.  
Honolulu, HI 96813  
**808-522-4000**

Wahiawa General Hospital  
128 Lehua St.  
Wahiawa, HI 96786  
**808-621-8411**

#### **MAUI**

Kula Hospital  
100 Keokea Pl.  
Kula, HI 96790  
**808-878-1221**

Maui Memorial Medical  
Center  
221 Mahalani St.  
Wailuku, HI 96793  
**808-244-9056**

Maui Health System, A  
Kaiser Foundation Hospitals  
LLC  
3288 Moanalua Road  
Honolulu, HI 96819  
**808-243-3095**

#### **HAWAII ISLAND**

Hale Hoola Hamakua  
45-547 Plumeria Street  
Honokaa, HI 96727  
**808-775-7211**

Kau Hospital  
1 Kamani Street  
Pahala, HI 96777  
**808-932-4200**

Kohala Hospital  
54-383 Hospital Road  
Kapaau, HI 96755  
**808-889-6211**

Hilo Medical Center  
1190 Waianuenue Avenue  
Hilo, HI 96720  
**808-974-6700**

Kona Community Hospital  
79-1019 Haukapila Street  
Kealahou, HI 96750  
**808-322-4464**



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## **Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Môn**

### **OAHU**

**Pediahealth Corporation**  
91-1360 Karayan Street  
Ewa Beach, HI 96706  
**808-681-1200**

**15 Craigsid**  
15 Craigsid Place  
Honolulu, HI 96817  
**808-533-5446**

**Ann Pearl Nursing Facility**  
45-181 Waikalua Road  
Kaneohe, HI 96744  
**808-247-8558**

**Arcadia Retirement Residence**  
1434 Punahou Street  
Honolulu, HI 96814  
**808-941-0941**

**Avalon Care Center - Honolulu**  
1930 Kam IV Road  
Honolulu, HI 96819  
**808-847-4834**

**Avalon Care Center-Hale Nani, LLC**  
1677 Pensacola Street  
Honolulu, HI 96822  
**808-537-3371**

**Care Center of Honolulu Convalescent Center of Honolulu**  
1900 Bachelot Street  
Honolulu, HI 96817  
**808-531-5302**

**Clarence T.C. Ching Villas St. Francis**  
2230 Liliha St.  
Honolulu, HI 96817

**Hale Malamalama**  
6163 Summer Street  
Honolulu, HI 96821  
**808-396-0537**

**Island Health**  
45-545 Kamehameha Hwy.  
Kaneohe, HI 96744  
**808-441-9516**

**KahalaSeniorLivingComm .Inc.dbaKahalaNui Hiolani Care Ctr**  
4389 Malia Street  
Honolulu, HI 96821  
**808-218-7014**

**Kalakaua Gardens**  
1723 Kalakaua Ave.  
Honolulu, HI 96826  
**808-518-2273**

**Leeward Nursing Home Leeward Integrated Health Services**  
84-390 Jade Street  
Waianae, HI 96792  
**808-695-9508**

**Life Care Services of Hawaii, LLC Hale Ola Kino**  
1314 Kalakaua Avenue,  
2nd Floor  
Honolulu, HI 96826  
**808-983-4444**

**Maunalani Nursing And Rehabilitation Center**  
5113 Maunalani Circle  
Honolulu, HI 96816  
**808-732-0771**

**OCF Partners**  
1808 S. Beretania Street  
Honolulu, HI 96826  
**808-973-1900**

**Palolo Chinese Home**  
2459 10th Avenue  
Honolulu, HI 96816  
**808-737-2555**

**PC Care Corp.**  
919 Lehua Avenue  
Pearl City, HI 96782  
**808-453-1919**

**Pohai Nani - Harry and Jeanette Weinberg Care Center**  
45-090 Namoku Street  
Kaneohe, HI 96744  
**808-247-1670**

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).





**MAUI**  
**Hale Makua Health**  
**Services**  
472 Kaulana Street  
Kahului, HI 96732  
**808-877-2761**

**HAWAII ISLAND**  
**Regency Hilo**  
**Rehabilitation and**  
**Nursing Center**  
563 Kaumana Dr.  
Hilo, HI 96720  
**808-498-0100**

**KAUAI**  
**Garden Isle Healthcare,**  
**LLC**  
3-3420 Kuhio Hwy., Suite  
300  
Kaneohe, HI 96744  
808-245-180



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## **Nhận Dịch Vụ Chăm Sóc và Chăm Sóc Khẩn Cấp**

### **OAHU**

#### **Honolulu Medical Office**

1010 Pensacola St.  
Honolulu, HI 96814  
**1-833-833-3333**

#### **West Oahu Medical Office at Kapolei**

401 Kamokila Blvd.,  
Kapolei, HI 96707  
**1-833-833-3333**

#### **Keauhou Urgent Care Center**

78-6831 Alii Dr., #416  
**808-322-2544**

#### **Waimea Urgent Care**

65-1230 Mamalahoa Hwy.,  
A10  
**808-885-0660**

### **MAUI**

#### **Maui Lani Medical Office**

55 Maui Lani Pkwy.  
Wailuku, HI 96793

#### **Minit Medical**

Lahaina Gateway Shopping  
Center  
305 Keawe St., #507  
Lahaina, HI 96761  
**808-667-6161**

#### **Minit Medical**

Maui Marketplace 270 Dairy  
Rd., #239  
**808-667-6161**

#### **Minit Medical**

1325 S. Kihei Rd., #103  
Kihei, HI 96753  
**808-667-6161**

### **HAWAII ISLAND**

#### **Hilo Urgent Care**

670 Kekuanaoa St.  
**808-969-3051**

#### **Keau Urgent Care Center**

16-590 Old Volcano Hwy.  
**808-966-7942**

#### **Aloha Kona Urgent Care**

75-5995 Kuakini Hwy., #213  
**808-365-2297**



## **Nhà Cung Cấp Dụng Cụ Trợ Thính Theo Đảo**

### **OAHU**

#### **Audiology Associates, LLC**

99-115 Aiea Heights Dr Ste  
264

Aiea, HI 96701

**808-486-5000**

#### **Kona Medical Offices**

74-517 Honokohau St.  
Kailua, Kona, HI 96740

**808-334-4400**

#### **Island Audiology, LLC**

1601 Kapiolani Blvd Ste  
980

Honolulu, HI 96814

**808-955-4327**

#### **Mary Lee Ruth, M.S.,**

C.C.C.-A

1150 S King St Ste 907

Honolulu, HI 96814

**808-548-7884**

#### **Honolulu Medical Offices**

1010 Pensacola St.

Honolulu, HI 96814

**808-432-8000**

#### **Kailua Medical Offices**

201 Hamakua Dr.

Kailua, HI 96734

**808-432-8000**

#### **Moanalua Medical Center**

3288 Moanalua Rd.

Honolulu, HI 96819

**808-432-8000**

### **MAUI**

Wailuku Medical Offices

80 Mahalani St.

Wailuku, HI 96793

**808-243-6000**

### **HAWAII ISLAND**

#### **Island Audiology, LLC**

73-5618 Maiau St

Ste A203

Honolulu, HI 96814

**808-955-4327**

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



## Trung Tâm Kính Thuốc Theo Đảo

### OAHU

Honolulu Medical Offices  
1010 Pensacola St.  
Honolulu, HI 96814  
**808-432-2000**  
**866-400-1760**

Kailua Medical Offices  
201 Hamakua Dr.  
Kailua, HI 96734  
**808-432-2000**

Pan Pacific Laser Inc.  
1330 Ala Moana Blvd Ste  
10  
Honolulu, HI 96814  
**808-594-9194**

Waipio Medical Offices  
94-1480 Moaniani St.  
Waipahu, HI 96797  
**808-432-2000**  
**808-432-7700**  
**808-432-3126**

### MAUI

Kihei Medical Offices  
1279 S. Kihei Rd., 120  
Kihei, Maui, HI 96753  
**808-243-6000**

Lahaina Medical Offices  
910 Wainee St.  
Lahaina, HI 96761  
**808-243-6000**

Wailuku Medical Offices  
80 Mahalani St.  
Wailuku, HI 96793  
**808-243-6000**

### HAWAII ISLAND

Hilo Medical Offices  
1292 Waianuenue Ave.  
Hilo, HI 96720  
**808-334-4400**

Kona Medical Offices  
74-517 Honokohau St.  
Kailua, Kona, HI 96740  
**808-334-4400**

## Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi

### HAWAII ISLAND

#### **Aptitude Habilitation Services**

65-1279 Kawaihae Rd #208  
Kamuela, HI 96743  
**916-337-4052**

#### **Bayada Home Care**

1221 Kilauea Ave Ste 60,  
Hilo, HI 96720  
**800-305-3000**

#### **Big Island Behavior Interventions, LLC**

16-660 Keala St,  
Keaau, HI 96749  
**808-294-3022**

#### **Dr. Ashley & Associates, LLC**

75-5744 Alii Dr Ste 237,  
Kailua Kona, HI 96740  
**808-329-5800**

#### **Easter Seals Hawaii**

200 N Vineyard Blvd  
Building A600,  
Honolulu, HI 96817  
**808-523-8188**

#### **Easter Seals Hawaii**

92-461 Makakilo Dr,  
Kapolei, HI 96707  
**808-523-8188**

#### **Grace Barrientos**

305 Wailuku Dr Ste 5A,  
Hilo, HI 96720  
**808-785-3293**

#### **Hawaii Behavioral Health**

69 Railroad Ave Ste A3,  
Hilo, HI 96720  
**808-935-7949**

#### **Island Therapeutic Specialist, LLC**

75-127 Lunapule Rd Ste 11,  
Kailua Kona, HI 96740  
**808-557-4008**

#### **Johnson & Chavez Co. Inc.**

75-5660 Kopiko St Ste C7-424  
Kailua Kona, HI 96740  
**808-322-9288**

#### **Kipuka o Ke Ola**

64-1035 Mamalahoa Hwy  
Ste F,  
Kamuela, HI 96743  
**808-657-0756**

#### **Krakiwiak Professional Counseling & Therapy Services**

224 Kamehameha Ave  
#201,  
Hilo, HI 96720  
**808-491-7830**

#### **Maikai Health Corporation**

670 Ponahawai St Ste 206,  
Hilo, HI 96720  
**808-333-3420**

### **KAUAI, LANAI, AND MOLOKAI**

#### **Aptitude Habilitation Services**

3-3367 Kuhio Hwy #211,  
Lihue, HI 96766  
**916-337-4052**

#### **Bayada Home Care**

3083 Akahi St Ste 101,  
Lihue, HI 96766  
**800-305-3000**

#### **Easter Seals Hawaii**

200 N Vineyard Blvd  
Building A600,  
Honolulu, HI 96817  
**808-523-8188**

#### **Easter Seals Hawaii**

92-461 Makakilo Dr,  
Kapolei, HI 96707  
**808-523-8188**

#### **Hawaii Behavioral Health**

3-3122 Kuhio Hwy Ste A-15,  
Lihue, HI 96766  
**808-246-9102**

#### **Imua Family Services**

130 Kamehameha V Hwy,  
Kaunakakai, HI 96748  
**808-244-7467**

#### **Na Pu'uwai**

604 Maunaloa Hwy #C,  
Kaunakakai, HI 96748  
**808-560-3653**

#### **Na Pu'uwai**

832 Kiele St,  
Lanai City, HI 96763  
**808-560-3653**

### **MAUI**

#### **Akamai Behavior Analysis, LLC**

270 Hookahi St Ste 308,  
Wailuku, HI 96793  
**808-276-2417**

#### **Bayada Home Care**

427 Ala Makani St Ste 200,  
Kahului, HI 96732  
**800-305-3000**

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Bocha, LLC**

2680 Wai Wai Pl,  
Kihei, HI 96753  
**808-446-2712**

**Easter Seals Hawaii**

200 N Vineyard Blvd  
Building A600,  
Honolulu, HI 96817  
**808-523-8188**

**Easter Seals Hawaii**

92-461 Makakilo Dr,  
Kapolei, HI 96707  
**808-523-8188**

**Horizons Academy Of Maui, Inc.**

2680 Wai Wai Pl,  
Kihei, HI 96753  
**808-575-2954**

**Imua Family Services**

180 Dickerson St Ste 117,  
Lahaina, HI 96761  
**808-244-7467**

**Mari Kanemura, LSW., LCSW, Ola Hou Clinic**

752 Lower Main St,  
Wailuku, HI 96793  
**808-364-9391**

**Mental Health Kokua**

105 N Market St Ste 102,  
Wailuku, HI 96793  
**808-986-0059**

**Pacific Enterprise Group, LLC**

2145 Wells St Ste 202,  
Wailuku, HI 96793  
**808-244-1007**

**Psychological Service Center, LLC**

3681 Makawao Ave Ste E-101,  
Makawao, HI 96768  
**808-280-9457**

**The Wisdom Center for Autism**

810 Kokomo Rd Ste 206,  
Haiku, HI 96708  
**808-214-2326**

**West Maui Counseling Center**

727 Wainee St Ste 201,  
Lahaina, HI 96761  
**808-280-4192**

**OAHU****'ike Loa Therapeutic Services, LLC**

2176 Lauwiliwili St Ste 1,  
Kapolei, HI 96707  
**714-584-9889**

**ABA Positive Support Services**

94-1221 Ka Uka Blvd Unit 108, #167,  
Waipahu, HI 96797  
**808-292-7968**

**ACES**

94-849 Lumiaina St Ste 201,  
Waipahu, HI 96797  
**808-294-7050**

**Action With Aloha LLC**

200 North Vineyard Blvd Ste A-230,  
Honolulu, HI 96817  
**808-599-7508**

**AIM Hi Learning**

1917 Colburn St,  
Honolulu, HI 96819  
**808-845-0102**

**Alakai Na Keiki, Inc.**

1100 Alakea St 9th Floor,  
Honolulu, HI 96813  
**808-523-7771**

**All About Behavior**

203 Kapaa Quarry Pl  
#5002,  
Kailua, HI 96734  
**808-247-2973**

**Aloha ABA**

95-732 Maiaku St,  
Mililani, HI 96789  
**808-321-8105**

**Anuenue Behavioral Analysis**

66-437 Kamehameha Hwy  
#95,  
Haleiwa, HI 96712  
**805-979-9941**

**Anuenue Behavioral Analysis**

N/A,  
, NA  
**805-979-9941**

**Autism Behavior Consulting Group**

99-870 Iwaena St Ste 101,  
Aiea, HI 96701  
**808-277-7736**

**Autism Behavior Services, Inc.**

500 Ala Moana Blvd Ste 7400,  
Honolulu, HI 96813  
**855-581-0100**

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Balanced ABA**

98-820 Moanalua Rd Space  
5 #161,  
Aiea, HI 96701  
**808-845-6080**

**Bayada Home Care**

4510 Salt Lake Blvd Ste B-  
6,  
Honolulu, HI 96818  
**800-305-3000**

**Bayada Home Care**

4510 Salt Lake Blvd Ste D-  
8,  
Honolulu, HI 96818  
**800-305-3000**

**Behavior Analysis No Ka  
Oi, Inc.**

564 South St,  
Honolulu, HI 96813  
**808-591-1173**

**Behavioral Services Of  
Hawaii, LLC**

3049 Ualena St Ste 706,  
Honolulu, HI 96819  
**808-277-2850**

**Catholic Charities Hawaii**

1822 Keeaumoku St,  
Honolulu, HI 96822  
**808-527-4636**

**Center for Social  
Dynamics**

500 Ala Moana Blvd Ste  
400,  
Honolulu, HI 96813  
**808-427-6522**

**Easter Seals Hawaii**

200 N Vineyard Blvd  
Building A600,  
Honolulu, HI 96817  
**808-523-8188**

**Easter Seals Hawaii**

92-461 Makakilo Dr,  
Kapolei, HI 96707  
**808-523-8188**

**Family Ministries Center**

1585 Kapiolani Blvd # 914,  
Honolulu, HI 96814  
**808-592-2500**

**Footprints Behavioral  
Interventions**

2752 Woodlawn Dr Ste 5-  
202,  
Honolulu, HI 96822  
**800-273-4292**

**Footprints Behavioral  
Interventions**

350 Ward Ave Ste 106,  
Honolulu, HI 96814  
**800-273-4292**

**Great Heights ABA Inc.**

95-720 Lanikuhana Ave Ste  
B240,  
Mililani, HI 96789  
**808-501-2567**

**Hawaii Behavioral Health**

1330 Ala Moana Blvd Ste 1,  
Honolulu, HI 96814  
**808-585-1424**

**Hawaii Center For  
Children And Families,  
LLC**

550 Kunehi St #206,  
Kapolei, HI 96707  
**808-674-6641**

**Hawaii Depression Clinic**

99-128 Aiea Heights Dr  
#109,  
Aiea, HI 96701  
**808-492-1621**

**Hawaii Psychology  
Collective**

1221 Kapiolani Blvd  
Penthouse 50,  
Honolulu, HI 96814  
**808-840-0787**

**Imi Ola Autism Services**

85-761 Farrington Hwy Ste  
206,  
Waianae, HI 96792  
**808-979-1824**

**Janet Brito, Ph.D., PSY,  
LCSW, CST, Center for  
Sexual and Reproductive  
Health**

1111 Lunalilo St #235292,  
Honolulu, HI 96823  
**773-888-3312**

**Kahala Clinic For Children  
And Family Inc.**

4211 Waiatae Ave Ste 208,  
Honolulu, HI 96816  
**808-542-7349**

**Kahumana Learning  
Center**

86-660 Lualualei  
Homestead Rd,  
Waianae, HI 96792  
**808-258-2375**

**Kahumana Learning  
Center**

93 N Kainalu Dr,  
Kailua, HI 96734  
**808-258-2375**

**LifeForce, Inc.**

1188 Bishop St Ste 2412,  
Honolulu, HI 96813  
**808-262-0398**

**Mau Loa Learning**

41-611 Inoaole St,  
Waimanalo, HI 96795  
**808-892-4059**

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**,  
7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**,  
hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Mental Health Kokua**

1221 Kapiolani Blvd Ste  
345,  
Honolulu, HI 96814  
**808-737-2523**

**Mindwerks Clinic, LLC**

401 Kamakee St Ste 305,  
Honolulu, HI 96814  
**808-500-7134**

**Oahu Psychological  
Services**

99-128 Aiea Heights Dr Ste  
305,  
Aiea, HI 96701  
**808-488-9288**

**Ola Hou Clinic**

98-084 Kamehameha Hwy  
Ste 306,  
Aiea, HI 96701  
**808-487-5433**

**Paradigm Hawaii  
Counseling, Inc.**

970 N Kalaheo Ave Ste  
A216,  
Kailua, HI 96734  
**808-387-4355**

**Positive Behavior  
Supports Corporation**

15-2714 Pahoia Village Rd,  
Pahoia, HI 96778  
**808-354-0090**

**Positive Behavior  
Supports Corporation**

500 Ala Moana Blvd Ste  
7400,  
Honolulu, HI 96813  
**808-354-0090**

**Sacred Life Wellness, LLC**

55-3406 Akoni Pule Hwy  
Ste 8,  
Hawi, HI 96719  
**808-209-2263**

**Samaritan Counseling  
Center Hawaii**

1020 S Beretania St,  
Honolulu, HI 96814  
**808-545-2740**

**Samaritan Counseling  
Center Hawaii**

1727 Pali Hwy,  
Honolulu, HI 96813  
**808-545-2740**

**Samaritan Counseling  
Center Hawaii**

4705 Kilauea Ave,  
Honolulu, HI 96816  
**808-545-2740**

**Samaritan Counseling  
Center Hawaii**

933 Lehua Avenue,  
Pearl City, HI 96782  
**808-545-2740**

**STEPS, LLC**

2 Aarona Pl Ste 208,  
Kailua, HI 96734  
**808-263-5521**

**Understanding Behavior,  
Inc.**

2226 Liliha St Ste 403,  
Honolulu, HI 96817  
**415-989-5000**

**Understanding Behavior,  
Inc.**

91-1121 Keaunui Dr Ste  
108, No 113,  
Ewa Beach, HI 96706  
**888-657-4456**

**Windward Synergy Center**

111 Hekili St Ste A 406,  
Kailua, HI 96734  
**808-489-3548**

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**,  
7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**,  
hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).





## Nhà Cung Cấp Chỉ Có Dịch Vụ Y Tế Từ Xa

### ALL ISLAND(S)

Building Resilience  
Counseling  
808-212-7884

### PSYCHOLOGY

Victoria Navarro Oana

Danielle Maka'ike, PhD  
808-769-4310

### PSYCHOLOGY

Danielle Maka'ike, PhD

Dawn Tawata LCSW, LLC  
808-220-1873

### PSYCHOLOGY

Dawn Tawata LCSW, LLC

Edward J. Wilfong, Ph.D.  
360-539-2468

### PSYCHOLOGY

Edward J. Wilfong, Ph.D.

Garyn K. Tsuru Ph.D  
808-394-2800

### PSYCHOLOGY

Garyn K. Tsuru Ph.D

Parent Child Therapy Center,  
LLC  
808-308-7251

### PSYCHOLOGY

Shantel Fernandez Lopez

Rebecca Beardsley PhD LLC  
808-222-6435

### PSYCHOLOGY

Rebecca Beardsley

William E. Conti  
213-880-8262

### PSYCHOLOGY

William E. Conti

### HAWAII ISLAND

Amanda J. Platter  
808-450-3816

### PSYCHOLOGY

Amanda J. Platter

Black Sand  
Neuropsychological  
Services, Inc.  
808-345-1726

### PSYCHOLOGY

Black Sand Neuropsychological  
Services, Inc.

Catherine W. Smith, LCSW  
808-896-4002

### PSYCHOLOGY

Catherine W. Smith, LCSW

Compassion Focused  
Therapy LLC  
808-867-4325

### PSYCHOLOGY

Erika Steinwand Sole MBR

Emily Lee Claspell, Ed.D  
808-885-0530

### PSYCHOLOGY

Emily Lee Claspell, Ed.D

Krys808Tal, LLC  
805-253-2133

### PSYCHOLOGY

Krystal Fernandez

Mother's Milk LLC  
808-756-6009

### LACTATION / BREASTFEEDING SERVICES

Mother's Milk LLC

Ohana Therapy Clinic  
808-457-1000

### SPEECH THERAPY

Ohana Therapy Clinic

Robert Ressler, Ph.D.  
808-937-8926

### PSYCHOLOGY

Robert Ressler, Ph.D.

Sarah W. Anderson, LCSW  
615-306-8314

### PSYCHOLOGY

Sarah W. Anderson, LCSW

Sharky Hearts Behavior  
Support Services LLC  
808-746-1779

### AUTISM - APPLIED BEHAVIOR ANALYSIS

Sharky Hearts Behavior  
Support Services LLC

Tracey W. Lambe, LCSW  
808-969-3370

### PSYCHOLOGY

Tracey W. Lambe, LCSW

### KAUAI, LANAI, AND MOLOKAI

Dianne Gerard, Ph.D.  
808-635-2981

### PSYCHOLOGY

Dianne Gerard, Ph.D.

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**FMPloog Consulting, LLC**  
267-648-4808

**AUTISM - APPLIED  
BEHAVIOR ANALYSIS**

Flavia M Ploog

**Imi Ola**  
808-646-1497

**PSYCHOLOGY**

Imi Ola

**Kauai Integrative Therapies,  
LLC**  
808-346-5859

**PSYCHOLOGY**

Kauai Integrative Therapies,  
LLC

**Michael E. Foley, M.S.W**  
808-651-8269

**PSYCHOLOGY**

Michael E. Foley, M.S.W

**Ohana Therapy Clinic**  
808-457-1000

**SPEECH THERAPY**

Ohana Therapy Clinic

**Robert A. Horne, Ph.D.**  
808-823-0343

**PSYCHOLOGY**

Robert A. Horne, Ph.D.

**Speech Therapy Services of  
Maui**  
808-250-8539

**SPEECH THERAPY**

Oralea Angelina Starr

**MAUI**

**Ellen R. Caringer, Ph.D.**  
808-249-0253

**PSYCHOLOGY**

Ellen R. Caringer, Ph.D.

**Heike Kholooci**  
808-830-6550

**PSYCHOLOGY**

Heike Kholooci

**Metamorphosis, LLC**  
808-783-4404

**PSYCHOLOGY**

Ilana Fernandez, PSY.D

**Ohana Therapy Clinic**  
808-457-1000

**SPEECH THERAPY**

Ohana Therapy Clinic

**PACIFIC SPEECH THERAPY  
LLC**  
808-280-2732

**SPEECH THERAPY**

Pacific Speech Therapy Llc

**Speech Therapy Services of  
Maui**  
808-250-8539

**SPEECH THERAPY**

Oralea Angelina Starr

**Steven E. Geller, Ph.D.**  
808-463-4941

**PSYCHOLOGY**

Steven E. Geller, Ph.D.

**T. Nalani Archibeque, Ph.D**  
808-385-0104

**PSYCHOLOGY**

T. Nalani Archibeque, Ph.D

**OAHU**

**A Ken Koseki Jr MS CCC-  
SLP LLC**  
808-357-0615

**SPEECH THERAPY**

A Ken Koseki Jr MS CCC-SLP  
LLC

**Aimee McCullough, PSYD  
LLC**  
808-372-7002

**PSYCHOLOGY**

Aimee McCullough, PSYD LLC

**Alex Bliss Walter, PhD**  
808-896-4389

**PSYCHOLOGY**

Alex Bliss Walter, PhD

**Anna Sugimoto**  
808-382-5366

**PSYCHOLOGY**

Anna Sugimoto

**Anuenue Psychological  
Service, Inc**  
808-481-0072

**PSYCHOLOGY**

Lisa Garcia

**Behavioral & Therapeutic  
Services Of Hawaii, LLC**  
808-780-0014

**AUTISM - APPLIED  
BEHAVIOR ANALYSIS**

Behavioral & Therapeutic  
Services Of Hawaii, LLC

**Catherine Garrett-olmos,  
Catherine Garrett, PsyD**  
808-485-2800

**PSYCHOLOGY**

Catherine Garrett-olmos,  
Catherine Garrett, PsyD

**Clinical And Counseling  
Psychology, LLC**  
808-292-7222

**PSYCHOLOGY**

Clinical And Counseling  
Psychology, LLC

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Clinical Neuropsychology  
Specialists, PLLC  
808-351-8758**

**PSYCHOLOGY**

Clinical Neuropsychology  
Specialists, PLLC

**Colin B. Denney, Ph.D.,  
Pacific Psychology Services  
Center, LLC  
808-888-0378**

**PSYCHOLOGY**

Colin B. Denney, Ph.D., Pacific  
Psychology Services Center,  
LLC

**Cynthia F. Tucker, Psy.D.  
808-227-1881**

**PSYCHOLOGY**

Cynthia F. Tucker, Psy.D.

**DaVine Counseling Services,  
LLC  
808-207-0637**

**PSYCHOLOGY**

DaVine Counseling Services,  
LLC

**Doug Schwartzsmith, Psy.D.,  
Ltd.  
808-261-3684**

**PSYCHOLOGY**

Doug Schwartzsmith, Psy.D.,  
Ltd.

**Emma Pavich, LCSW  
808-777-7993**

**PSYCHOLOGY**

Emma Pavich, LCSW

**En Fleur Behavior Analysis,  
LLC  
808-779-3566**

**AUTISM - APPLIED  
BEHAVIOR ANALYSIS**

En Fleur Behavior Analysis,  
LLC

**Hawaii Center For  
Psychology; L. Martin  
Johnson, PsyD  
808-538-7793**

**PSYCHOLOGY**

Hawaii Center For Psychology;  
L. Martin Johnson, PsyD

**Hawaii Voice and Speech  
Studio LLC  
808-670-4492**

**SPEECH THERAPY**

Beatrice D. Walter

**Hilina'I Psychological  
Services, LLC  
808-234-8036**

**PSYCHOLOGY**

Teina Lucas

**Island Speech and Rehab  
LLC  
808-493-3210**

**SPEECH THERAPY**

Katherine Steen

**Jamie R. Horton, Ph.D, LLC  
808-282-5874**

**PSYCHOLOGY**

Jamie R. Horton, Ph.D, LLC

**Jean F. Adair-Leland, Ph.D.  
808-735-7598**

**PSYCHOLOGY**

Jean F. Adair-Leland, Ph.D.

**Jill Oliveira Cabbab  
808-664-6275**

**PSYCHOLOGY**

Jill Oliveira Cabbab

**Kristin A. Christensen,  
Psy.D.  
808-384-4725**

**PSYCHOLOGY**

Kristin A. Christensen, Psy.D.

**Lotus Psychological  
Services, LLC  
808-285-2554**

**PSYCHOLOGY**

Shayna Fujii, Psy.D

**Marian Miller, Psy.D  
808-262-3345**

**PSYCHOLOGY**

Marian Miller, Psy.D

**Melissa R. Lindsay, PsyD  
808-261-3311**

**PSYCHOLOGY**

Melissa R. Lindsay, PsyD

**Michelle Birdsall, Michelle  
Birdsall, LLC  
808-383-3764**



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

**PSYCHOLOGY**

Michelle Birdsall, Michelle Birdsall, LLC

**Nancy K. L. DeLarmarter, LCSW  
808-394-2800**

**PSYCHOLOGY**

Nancy K. L. DeLarmarter, LCSW

**Ohana Mua Behavioral Therapy, LLC  
808-762-9785**

**AUTISM - APPLIED BEHAVIOR ANALYSIS**

Ani G. Nikolova

**Ohana Therapy Clinic  
808-457-1000**

**SPEECH THERAPY**

Ohana Therapy Clinic

**Pacific Behavioral Health , LTD  
808-225-2193**

**PSYCHOLOGY**

James L. Spira, Ph.D., MPH, ABPD

**Rene Tillich, Ph.D.  
808-394-2800**

**PSYCHOLOGY**

Rene Tillich, Ph.D.

**Rhonda Campbell  
808-590-4905**

**PSYCHOLOGY**

Rhonda Campbell

**Sara DiGrazia, PSY.D.  
808-295-3525**

**PSYCHOLOGY**

Sara DiGrazia, PSY.D.

**Steven M. Orenstein  
808-262-0398**

**PSYCHOLOGY**

Steven M. Orenstein

**Sunny Speech Therapy, LLC  
808-829-7855**

**SPEECH THERAPY**

Sunny Speech Therapy, LLC

**Suzanne Anthony Phd  
808-295-9905**

**PSYCHOLOGY**

Suzanne Anthony Phd

**Team Care Clinical Services, LLC  
808-763-8700**

**PSYCHOLOGY**

Patrick Jichaku, Ph.D.

**Thought Field Therapy, Inc.  
808-753-5797**

**PSYCHOLOGY**

Thought Field Therapy, Inc.

**Tia Wang, LLC  
808-258-9362**

**PSYCHOLOGY**

Tia Wang, LLC

**Trauma Recovery Center, LLC  
808-351-4786**

**PSYCHOLOGY**

Trauma Recovery Center, LLC

**Victoria Liou-Johnson, Ph.D.  
808-221-6540**

**PSYCHOLOGY**

Victoria Liou-Johnson, Ph.D.

**Winter C. Hamada  
808-223-1399**

**PSYCHOLOGY**

Winter C. Hamada



---

## D. Thông Tin Cơ Bản về Các Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete

Danh mục này liệt kê các nhà thuốc mà quý vị có thể đến để mua thuốc theo toa. Những nhà thuốc này được gọi là nhà thuốc trong mạng lưới trong Danh Mục này. Các nhà thuốc trong mạng lưới này là các nhà thuốc tham gia và chấp nhận Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete và đã đồng ý cung cấp thuốc theo toa cho quý vị với tư cách là hội viên của chương trình Vui lòng liên lạc với Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy (7) ngày trong tuần hoặc Điều Phối Viên Chăm Sóc của quý vị để được hỗ trợ.

Chúng tôi cũng liệt kê các nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi nhưng nằm ngoài Maui và Oahu nơi quý vị sinh sống. Quý vị cũng có thể mua thuốc theo toa tại các nhà thuốc này. Vui lòng liên hệ với Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739, (TTY 711)**, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy (7) ngày trong tuần để biết thêm thông tin.

Hội viên của Kaiser Permanente Dual Complete phải sử dụng nhà thuốc trong mạng lưới để mua thuốc theo toa trừ trường hợp cấp cứu hoặc chăm sóc khẩn cấp.

- Nếu quý vị sử dụng một nhà thuốc ngoài mạng lưới để mua thuốc theo toa khi đó không phải là trường hợp cấp cứu, quý vị sẽ phải tự trả tiền cho dịch vụ đó.
- Đọc **Chứng Từ Bảo Hiểm** của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete để biết thêm thông tin.

Danh Mục này có thể không liệt kê tất cả các nhà thuốc trong mạng lưới. Chúng tôi có thể đã thêm hoặc xóa một số nhà thuốc trong mạng lưới khỏi chương trình của chúng tôi sau khi chúng tôi công khai Danh Mục này.

Để biết thông tin cập nhật về nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi trong khu vực của quý vị, vui lòng truy cập trang mạng của chúng tôi tại **kp.org/facilities** hoặc gọi cho các cơ sở Ban Dịch Vụ Hội Viên hoặc gọi cho Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi này được miễn cước.

Để có bản mô tả đầy đủ về phạm vi bảo hiểm thuốc theo toa của quý vị, bao gồm cả cách mua thuốc theo toa, vui lòng đọc **Chứng Từ Bảo Hiểm** và *Danh Sách Thuốc Được Đãi Thọ* của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete. Để có danh mục thuốc cập nhật, vui lòng truy cập trang mạng của chúng tôi tại **kp.org/seniorrx** hoặc gọi cho chúng tôi.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập **kp.org/medicare**.



## D1. Các loại nhà thuốc trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete

Cùng với nhà thuốc bán lẻ, mạng lưới nhà thuốc trong chương trình của quý vị bao gồm:

- Nhà thuốc đặt mua qua đường bưu điện gửi thuốc theo toa được đài thọ cho hội viên qua đường bưu điện hoặc các công ty vận chuyển.
- Nhà thuốc cung cấp thuốc truyền tại nhà chuẩn bị thuốc theo toa được tiêm qua tĩnh mạch, trong cơ hoặc dùng theo cách khác không qua đường uống bởi nhà cung cấp dịch vụ được đào tạo tại nhà của quý vị.
- Các nhà thuốc chăm sóc dài hạn (long-term care, LTC) phục vụ bệnh nhân sống ở các cơ sở chăm sóc dài hạn, chẳng hạn như viện dưỡng lão.
- Nhà thuốc chuyên khoa
- Nhà thuốc trong mạng lưới dịch vụ cấy ghép ngoài Khu Vực Hawaii

Quý vị không bắt buộc phải tiếp tục sử dụng cùng một nhà thuốc để mua thuốc theo toa của mình.

## D2. Lượng thuốc theo toa dài hạn

- **Chương Trình Đặt Mua Qua Đường Bưu Điện.** Chúng tôi cung cấp chương trình đặt mua qua đường bưu điện giúp quý vị nhận được lượng thuốc theo toa đủ dùng trong 90 ngày được gửi trực tiếp đến tận nhà. Lượng thuốc đủ dùng trong 90 ngày có khoản tiền đồng trả như lượng thuốc đủ dùng trong một tháng. Quý vị có thể đặt mua thêm một số loại thuốc theo toa thông qua dịch vụ đặt mua qua đường bưu điện trực tuyến tại [kp.org/refill](https://kp.org/refill) hoặc bằng điện thoại hay ứng dụng dành cho thiết bị di động. Cách này có thể giúp quý vị giảm thiểu chi phí cho lượng thuốc đủ dùng trong ba tháng. Vui lòng liên lạc với chúng tôi ít nhất 5 ngày trước khi hết thuốc. Thông thường, quý vị sẽ nhận được thuốc theo toa trong vòng 3 tới 5 ngày. Nếu không, vui lòng liên hệ với số điện thoại đặt mua qua đường bưu điện trên nhãn toa thuốc để được hỗ trợ. Không phải tất cả các loại thuốc đều có thể được gửi qua đường bưu điện; có những giới hạn và hạn chế được áp dụng. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [kp.org/seniorrx](https://kp.org/seniorrx) hoặc gọi số điện thoại khu vực thích hợp bên dưới.

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập [kp.org/medicare](https://kp.org/medicare).



---

## E. Danh Sách Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete

Phần này của Danh Mục bao gồm danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới của Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete **tham gia và chấp nhận Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete.**

### E1. Nhà Thuốc Bán Lẻ và Chuỗi Nhà Thuốc

#### HAWAII ISLAND

**Kaiser Permanente Hilo Clinic Pharmacy**  
1292 Waianuenue Ave.  
Hilo, HI 96720  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente Kona Medical Office Pharmacy**  
74-517 Honokohau St.  
Kailua-Kona, HI 96740  
**808-643-7979**

**KTA Kamuela Pharmacy**  
65-1158 Mamalahoa Hwy.  
Kamuela, HI 96743  
**808-885-0033**

**Longs Drugs Pharmacy #02406 - Village**  
65-1271 Kawaihae Rd.  
Kamuela, HI 96743  
**808-885-4418**

**Kamehameha Pharmacy**  
54-3877 Akoni Pule Hwy.  
Kapaa, HI 96755  
**808-889-6161**

**KTA Waikoloa Village Pharmacy**  
68-3916 Paniolo Ave.  
Waikoloa, HI 96738  
**808-883-8434**

#### MAUI

**Kaiser Permanente Kihei Clinic Pharmacy**  
1279 S. Kihei Rd., Suite 120  
Kihei, HI 96753  
**808-643-7979**

**Wailea People & Paws Pharmacy**  
34 Wailea Gateway Pl., #A-103  
Kihei, HI 96753  
**808-879-0123**

**Kaiser Permanente Lahaina Pharmacy**  
2301 Kaanapali Parkway,  
Lahaina, HI 96761  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente Maui Lani Medical Office Pharmacy**  
55 Maui Lani Pkwy.  
Wailuku, HI 96793  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente Wailuku Medical Office Pharmacy**  
80 Mahalani St.  
Wailuku, HI 96793  
**808-643-7979**

**Mauliola Pharmacy**  
95 Mahalani St., Room 28-5  
Wailuku, HI 96793  
**808-446-3348**

#### OAHU

**Longs Drugs Pharmacy #03070 - Haleiwa**  
66-197 Kamehameha Hwy., #1  
Haleiwa, HI 96712  
**808-637-9393**

**Longs Drugs Pharmacy #10153 - Hauula**  
54-316 Kamehameha Hwy.  
Hauula, HI 96717  
**808-293-9091**

**5 Minute Pharmacy Ala Moana**  
725 Kapiolani Blvd., Suite C-111  
Honolulu, HI 96813  
**808-797-2905**

**Kaiser Permanente Honolulu Medical Office Pharmacy**  
1010 Pensacola St.  
Honolulu, HI 96814  
**808-643-7979**

**Kaiser Foundation Hospital Pharmacy**  
3288 Moanalua Rd.  
Honolulu, HI 96819  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente Mapunapuna Medical Office Pharmacy**  
2828 Paa St., #2400  
Honolulu, HI 96819  
**808-643-7979**

---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



**Kaiser Permanente Hawaii  
Kai Clinic Pharmacy**  
6700 Kalaniana'ole Hwy., Suite  
111  
Honolulu, HI 96825  
**808-643-7979**

**Ko'olauloa Pharmacy**  
56-119 Pualalea St.  
Kahuku, HI 96731  
**808-293-9514**

**Kaiser Permanente Kailua  
Clinic Pharmacy**  
201 Hamakua Dr., Building B  
Kailua, HI 96734  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente Koolau  
Medical Office Pharmacy**  
45-602 Kamehameha Hwy.  
Kaneohe, HI 96744  
**808-643-7979**

**Kaiser Permanente West  
Oahu Medical Office at  
Kapolei Pharmacy**  
401 Kamokila Blvd.  
Kapolei, HI 96707  
**808-643-7979**

**5 Minute Pharmacy Waipahu**  
94-216 Farrington Hwy., Suite  
102  
Waipahu, HI 96797  
**808-677-5550**

**Kaiser Permanente Waipio  
Medical Office Pharmacy**  
94-1480 Moaniani St.  
Waipahu, HI 96797  
**808-643-7979**



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739** (TTY 711), 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).



## E2. Nhà Thuốc Đặt Mua Qua Đường Bưu Điện

Quý vị có thể nhận thuốc theo toa được vận chuyển đến nhà của mình thông qua chương trình giao thuốc đặt mua qua đường bưu điện trong mạng lưới của chúng tôi. Để mua thêm thuốc theo toa đặt mua qua đường bưu điện, vui lòng liên hệ với chúng tôi 5 ngày trước khi quý vị cho rằng mình sắp hết thuốc. Mục đích là để đảm bảo đơn đặt hàng tiếp theo của quý vị được chuyển đến quý vị đúng hạn. Khi đặt mua thuốc bổ sung giao tận nhà qua mạng, qua điện thoại hay bằng văn bản, quý vị phải trả phần chia sẻ chi phí của mình khi đặt hàng. Nếu nhận được toa thuốc từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, nhà thuốc sẽ liên hệ với quý vị để xem quý vị muốn mua thuốc ngay hay để sau. Điều quan trọng là quý vị phải phản hồi mỗi khi nhà thuốc liên lạc với quý vị để cho họ biết nên gửi, hoãn hay dừng toa thuốc mới.

Thông thường, quý vị sẽ nhận được thuốc theo toa trong vòng 3 đến 5 ngày kể từ khi nhà thuốc đặt mua qua bưu điện nhận được đơn đặt hàng của quý vị. Nếu quý vị không nhận được thuốc theo toa của mình trong khung thời gian này, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ **1-866-643-7979 (TTY 711)** từ Thứ Hai đến hết Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều để được trợ giúp. Quý vị cũng có thể gọi đến số điện thoại trên nhãn thuốc của quý vị.

Nếu quý vị không thể chờ nhà thuốc đặt mua qua đường bưu điện giao thuốc theo toa cho quý vị, quý vị có thể mua thuốc gấp bằng cách gọi cho Kaiser Permanente hoặc nhà thuốc trong mạng lưới liên kết. Quý vị có thể tìm thấy nhà thuốc trong danh mục này hoặc thông qua danh mục có thể tìm kiếm trực tuyến của chúng tôi tại **kp.org/facilities**.

Nhà Thuốc Đặt Mua Qua Đường Bưu Điện Kaiser Permanente

**1-808-643-7979 (TTY 711)**

từ Thứ Hai đến hết Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

**kp.org/refill**

**Kaiser Permanente Mail  
Order Pharmacy  
9521 Dalen St., Room R  
Downy, CA 90242  
808-643-7979 (Oahu and  
Neighbor islands) TTY/TDD  
711 kp.org/refill**



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập **kp.org/medicare**.

### **E3. Nhà Thuốc Cung Cấp Thuốc Truyền Tại Nhà**

Nếu quý vị cần thêm thông tin, vui lòng liên hệ với Ban Dịch Vụ Hội Viên.

#### **MAUI**

**Kaiser Permanente Kihei  
Clinic Pharmacy**  
1279 S. Kihei Rd., Suite 120  
Kihei, HI 96753  
**808-643-7979**

#### **OAHU**

**Kaiser Foundation Hospital  
Pharmacy**  
3288 Moanalua Rd.  
Honolulu, HI 96819  
**808-643-7979**



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập **[kp.org/medicare](http://kp.org/medicare)**.

#### **E4. Nhà Thuốc Chăm Sóc Dài Hạn**

Bệnh nhân nội trú tại cơ sở chăm sóc dài hạn, chẳng hạn như viện dưỡng lão, có thể nhận thuốc theo toa được đài thọ theo Chương Trình Kaiser Permanente Dual Complete thông qua nhà thuốc của cơ sở đó hoặc một nhà thuốc khác thuộc mạng lưới. Để tìm hiểu thêm về bảo hiểm thuốc trong các trường hợp đặc biệt, hãy tham khảo **Chương 5** của *Chứng Từ Bảo Hiểm*.

##### **ĐẢO HAWAII**

**Pharmerica Hilo**  
688 Kinoole St., #109  
Hilo, HI 96720  
**877-874-2768**

##### **MAUI**

**Pharmerica DBA Wailuku  
Professional Pharmacy**  
1900 Main St.  
Wailuku, HI 96793  
**877-874-2768**

##### **OAHU**

**Pharmacare LTC**  
3375 Koapaka St., Suite F251  
Honolulu, HI 96819  
**808-840-5690**

**Pharmerica**  
3375 Koapaka St., Suite H435  
Honolulu, HI 96819  
**877-874-2768**

##### **Pharmerica Kaneohe**

45-710 Keaahala Rd.  
Kaneohe, HI 96744  
**877-874-2768**

**5 Minute Pharmacy**  
94-449 Akoki St., Suite 102  
Waipahu, HI 96797  
**808-671-5511**



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## E5 Nhà Thuốc Chuyên Khoa

Một số loại thuốc yêu cầu xử lý và phân phối đặc biệt. Thuốc chuyên khoa thường là thuốc đắt tiền, thường được tự tiêm và dùng để điều trị các bệnh trạng phức tạp hoặc hiếm gặp. Quý vị có thể mua thuốc chuyên khoa từ các nhà thuốc chuyên khoa được liệt kê trong phần này.

**Accredo Health Group, Inc.**  
1620 Century Center Pkwy.  
Memphis, TN 38134  
**901-385-3600**

**Accredo Health Group, Inc.**  
2 Boulder Cir.  
New Castle, DE 19720  
**302-395-8943**

**Accredo Health Group, Inc.**  
2040 W. Rio Salado Pkwy.  
Tempe, AZ 85281  
**800-803-2523**

**Accredo Health Group, Inc.**  
2410 Wardlow Rd.  
Corona, CA 92880  
**951-737-2355**

**Accredo Health Group, Inc.**  
2825 W. Perimeter Rd.  
Indianapolis, IN 46241  
**800-870-6419**

**Accredo Health Group, Inc.**  
3000 Ericsson Dr., Suite 100  
Warrendale, PA 15086  
**724-772-6000**

**Accredo Health Group, Inc.**  
361 Ivernesse Dr. S., Suite F  
Englewood, CO 80112  
**303-799-6650**

**Accredo Health Group, Inc.**  
6272 Lee Vista Blvd., Suite 100  
Orlando, FL 32822  
**888-773-7376**

**Accredo Health Group, Inc.**  
677 Ala Moana Blvd., Suite 404  
Honolulu, HI 96813  
**808-650-6488**

**AllianceRx Walgreens  
Pharmacy #15438**  
41460 Haggerty Circle S.  
Canton, MI 48188  
**888-282-5166**

**AllianceRx Walgreens  
Pharmacy #15443**  
10530 John W. Elliott Dr.  
Frisco, TX 75033  
**800-424-9002**

**AllianceRx Walgreens  
Pharmacy #16280**  
10530 John W. Elliott Dr., Suite  
200  
Frisco, TX 75033  
**800-541-4959**

**AllianceRx Walgreens  
Pharmacy #16287**  
130 Enterprise Dr.  
Pittsburgh, PA 15275  
**888-347-3416**

**AnovoRx Group Pharmacy,  
LLC**  
1710 N. Shelby Oaks Dr., Suite  
1  
Memphis, TN 38134  
**844-288-5007**

**Biomatrix Specialty  
Pharmacy CA**  
7959 Deering Ave.  
Canoga Park, CA 91304  
**800-404-1963**

**Coram/CVS Specialty  
Infusion Services**  
2345 Waters Dr.  
Mendota Heights, MN 55120  
**800-624-8142**

**Coram/CVS Specialty  
Infusion Services**  
5511 E. 3rd Ave.  
Spokane Valley, WA 99212  
**888-851-7555**

**CVS Specialty Pharmacy**  
105 Mall Blvd.  
Monroeville, PA 15146  
**800-238-7828**

**CVS Specialty Pharmacy**  
800 Biermann Ct.  
Mt Prospect, IL 60056  
**877-408-9742**

**Eversana Life Science  
Services, LLC**  
17877 Chesterfield Airport Rd.  
Chesterfield, MO 63005  
**636-519-2400**

**Express Scripts Specialty  
Dist. Services**  
4600 N. Hanley Rd.  
Saint Louis, MO 63134  
**866-997-3688**

**Foundation Care, LLC**  
4010 Wedgeway Ct.  
Earth City, MO 63045  
**877-291-1122**

**Kaiser Permanente  
Pharmacy #329**  
4131 Geary Blvd.  
San Francisco, CA 94118  
**650-301-5799**

**Maxor Specialty Pharmacy**  
150 Cleveland Rd., Suite B  
Bogart, GA 30622  
**866-629-6779**



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

**Maxor Specialty Pharmacy**  
216 S. Polk St.  
Amarillo, TX 79101  
**866-629-6779**

**Maxor Specialty Pharmacy**  
6101 43rd St., Suite C  
Lubbock, TX 79407  
**800-658-6046**

**MMS Solutions**  
239 Mason Rd.  
La Vergne, TN 37086  
**866-716-5486**

**Optime Care, Inc.**  
4060 Wedgeway Ct.  
Earth City, MO 63045  
**888-287-2017**

**Optum Frontier Therapies,  
LLC**  
6425 Santa Margarita St., Unit  
110  
Las Vegas, NV 89118  
**855-768-9727**

**Optum Pharmacy 801, Inc.**  
23620 N. 20th Dr.  
Phoenix, AZ 85085  
**877-546-5779**

**PANTHERx Specialty  
Pharmacy**  
24 Summit Park Dr., Suite 101  
Pittsburgh, PA 15275  
**855-726-8479**

**Publix Super Markets  
Pharmacy**  
7616 Southland Blvd., Suite 112  
Orlando, FL 32809  
**877-253-8949**



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập **[kp.org/medicare](http://kp.org/medicare)**.

## **E6 Nhà Thuốc Trong Mạng Lưới Dịch Vụ Cây Ghép Ngoài Khu Vực Hawaii**

Quý vị có thể mua thuốc của mình tại bất kỳ nhà thuốc nào trong mạng lưới của chúng tôi. Trong đó bao gồm các nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi bên ngoài khu vực phục vụ của chúng tôi.

### **Biologics by McKesson**

11800 Weston Pkwy. ,Suite  
105  
Cary, NC 27513  
**800-850-4306**

### **Duke Outpatient Pharmacy**

40 Duke Medicine Circle ,Room  
1822  
Durham, NC 27710  
**919-684-2908**

### **Emily Couric Clinical Cancer Center (ECCCC) Pharmacy**

1240 Lee St.  
Charlottesville, VA 22903  
**434-924-2390**

### **Fairview Riverside Pharmacy**

606 24th Ave. S.  
Minneapolis, MN 55454  
**612-672-7500**

### **Fairview Specialty Services Pharmacy**

711 Kasota SE  
Minneapolis, MN 55414  
**612-672-5260**

### **Fairview University Discharge Pharmacy**

500 Harvard St. SE  
Minneapolis , MN 55455  
**612-273-2121**

### **Falk Pharmacy**

3601 Fifth Ave.,Room 211  
Pittsburgh, PA 15213  
**412-623-6222**

### **Fred Hutchinson Cancer Center South Lake Union Retail Pharmacy**

825 Eastlake Ave. E. ,Suite  
G5900  
Seattle, WA 98109  
**206-606-6500**

### **Kirklín Clinic Pharmacy**

2000 6th Ave. S.  
Birmingham, AL 35233  
**205-801-8730**

### **Mayo Clinic Building Phoenix Outpatient Pharmacy**

5881 E. Mayo Blvd.,Room 1-  
304  
Phoenix, AZ 85054  
**480-342-1500**

### **Mayo Clinic Pharmacy**

3551 Commercial Dr. SW  
Rochester, MN 55902  
**507-284-4041**

### **Mayo Clinic Pharmacy Eisenberg**

201 Center St. W.,Suite LO92  
Rochester, MN 55902  
**507-266-7416**

### **Mayo Clinic Pharmacy Mary Brigh**

1216 Second Street SW, Suite  
M600B  
Rochester, MN 55902  
**507-255-5731**

### **Mayo Hospital Outpatient Pharmacy**

5777 E. Mayo Blvd.  
Phoenix, AZ 85054  
**480-342-1500**

### **Mayo Pharmacy Jacksonville**

4500 San Pablo Rd.  
Jacksonville, FL 32224  
**904-953-2021**

### **Mayo Pharmacy Scottsdale**

13400 E. Shea Blvd.  
Scottsdale, AZ 85259  
**480-342-1500**

### **Methodist Retail Pharmacy**

1801 N. Senate Blvd.  
Indianapolis, IN 46202  
**317-962-5606**

### **Ochsner Pharmacy and Wellness**

1514 Jefferson Hwy.  
Jefferson, LA 70121  
**504-842-3205**

### **St. Joseph's McAuley Pharmacy**

500 W. Thomas Rd, Suite 190  
Phoenix, AZ 85013  
**602-406-6666**

### **The Nebraska Medical Center Clinic Pharmacy**

989200 Nebraska Medical  
Center  
Omaha, NE 68198  
**402-559-5215**

### **UAB (University of Alabama) Specialty Pharmacy**

601 19th St. S.  
Birmingham, AL 35249  
**205-934-2661**



**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739** (TTY 711), 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

**University Retail Pharmacy**  
550 N. University Blvd.,UH  
1425  
Indianapolis, IN 46202  
**317-944-3445**

**Walgreens Pharmacy #15086**  
6560 Fannin St., Suite 260  
Houston, TX 77030  
**713-797-1410**

**Walgreens Pharmacy #4281**  
14405 Beach Blvd.  
Jacksonville, FL 32216  
**904-223-5017**

**Walgreens Pharmacy #15109**  
4327 Jefferson Hwy.  
Jefferson, LA 70121  
**504-731-1431**



---

**Nếu quý vị có thắc mắc**, vui lòng gọi Kaiser Permanente theo số **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 ngày trong tuần, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Cuộc gọi được miễn cước. **Để biết thêm thông tin**, vui lòng truy cập [kp.org/medicare](http://kp.org/medicare).

## Multi-Language Insert

### Multi-language Interpreter Services

**English:** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-805-2739** (TTY **711**). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

**Spanish:** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-805-2739** (TTY **711**). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin:** 我们提供免费<sup>的</sup>翻译服务, 帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务, 请致电 **1-800-805-2739** (TTY **711**)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese:** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問, 為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務, 請致電 **1-800-805-2739** (TTY **711**)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog:** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-805-2739** (TTY **711**). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French:** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-805-2739** (TTY **711**). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese:** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-805-2739** (TTY **711**). sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

**German:** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-805-2739** (TTY **711**). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.



**Korean:** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **1-800-805-2739** (TTY 711). 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

**Russian:** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-805-2739** (TTY 711). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic:** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على **1-800-805-2739** (TTY 711). سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.

**Hindi:** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं। एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-800-805-2739** (TTY 711) पर फोन करें। कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है। यह एक मुफ्त सेवा है।

**Italian:** È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-805-2739** (TTY 711). Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portuguese:** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-805-2739** (TTY 711). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole:** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-805-2739** (TTY 711). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish:** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-805-2739** (TTY 711). Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese:** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**1-800-805-2739** (TTY 711) にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

**Tongan:** 'Oku 'i ai 'emau sēvesi fakatonu lea ta'etotongi ke ne ala tali ha'o ngaahi fehu'i fekau'aki mo 'emau palani mo'ui leleí pe faito'ó. Te ke ma'u ha tokotaha fakatonulea 'i ha'o fetu'utaki ki he **1-800-805-2739** (TTY 711). 'E 'i ai ha tokotaha 'oku lea Faka-Pilitānia ke ne tokens' koe. Ko e sēvesi panettoni eni.

**Ilocano:** Addaankami kadagiti libre a serbisio ti mangitarus tapno sungbatan ti aniaman a saludsod nga addaan ka maipapan ti plano iti salun-at wenno agasmi. Tapno mangala ti mangitarus, maidawat a tawagannakam iti **1-800-805-2739** (TTY **711**). Maysa a tao nga agsasao iti Ilocano ti makatulong kenka. Daytoy ket libre a serbisio.

**Pohnpeian:** Mie sahpis ni soh isepe oang kawehwe peidek kan me komwi sohte wehwehki oang palien roson mwahu de wasa me pwain kohdahn wini. Komwi en kak iang alehdi sawas wet, komw telepwohndo reht ni **1-800-805-2739** (TTY **711**). Mie me kak Lokaiahn Pohnpei me pahn seweseiuk. Sawas wet sohte isepe.

**Samoa:** E iai a matou auaunaga faaliliuupu e tali i soo sau fesili e uiga i lou soifua maloloina poo fuafuaga o vailaau. A fia maua se faaliliuupu, na’o lou valaau mai lava ia matou i le **1-800-805-2739** (TTY **711**). O le fesoasoani atu se tasi e tautala Gagana Samoa. E le totogia lea auaunaga.

**Laotian:**

ພວກເຮົາມີບໍລິການລ່າມແປພາສາພຣີເພື່ອຕອບຄໍາຖາມຕ່າງໆທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບແຜນສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນຢາຂອງພວກເຮົາ. ເພື່ອຂໍລ່າມແປພາສາ, ພຽງແຕ່ໃບຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ **1-800-805-2739** (TTY **711**). ຄົນທີ່ເວີ ພາສາລາວສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ນີ້ເປັນບໍລິການພຣີ.

**Bisayan:** Duna mi’y libreng serbisyo sa tig-interpret aron motubag sa bisan unsa nimong mga pangutana mahitungod sa imong panglawas o plan sa tambal. Aron mokuha og tig-interpret, tawagi lang mi sa **1-800-805-2739** (TTY **711**). Ang usa ka tawo nga nagsulti og Pinulongan makatabang kanimo. Kini usa ka libreng serbisyo.

**Marshallese:** Ewor ad jermal in ukok ko ñan uak jabdewōt kajitok emaroñ in wōt am ikijen bŭlāān in ājmour ako uno ko rekajur. Ñan bukot juon riukok, kurtok kij ilo **1-800-805-2739** (TTY **711**). Juon armij ej kajiton Kajin eo ñan jibañ eok. Ejelok onean jermal in.

**Hawaiian:** Inā kekahi mau nīnau nāu e pili ana i kā mākou papahana ‘inikua mālama olakino a i ‘ole ka ‘inikua lā‘au kuhikuhi, loa‘a ia pū ke kōkua unuhi manuahi i ka ‘ōlelo Hawai‘i. Inā makemake ‘oe i kēia kōkua, e ‘olu‘olu ke kelepona mai iā mākou i ka helu **1-800-805-2739** (TTY **711**). no ka wala‘au ‘ana e pili ana i kēia mau papahana i ka ‘ōlelo Hawai‘i. Eia la ke kōkua manuahi.

**Chuukese:** Mi kawor aninisin chiaku ika awewen kapas ika epwe wor omw kapas eis fan iten ach kei okot ren pekin manaw me sefei. Ika ke mochen nōunōu emon chon chiaku, kopwe kori kich ren en namba **1-800-805-2739** (TTY **711**). Emon aramas mi sine Chuuk mi tongeni anisuk. Ei aninis ese kamo.

## HELP IN YOUR LANGUAGE

<p><b>(English)</b> Do you need help in another language? We will get you a free interpreter. Call <b>1-800-651-2237</b> to tell us which language you speak. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Cantonese)</b> 您需要其它語言嗎？如有需要，請致電 <b>1-800-651-2237</b>，我們會提供免費翻譯服務 (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Chuukese)</b> En mi niit alilis lon pwal eu kapas? Sipwe angei emon chon chiaku ngonuk ese kamo. Kokori <b>1-800-651-2237</b> omw kopwe ureni kich meni kapas ka ani. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(French)</b> Avez-vous besoin d'aide dans une autre langue? Nous pouvons vous fournir gratuitement des services d'un interprète. Appelez le <b>1-800-651-2237</b> pour nous indiquer quelle langue vous parlez. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(German)</b> Brauchen Sie Hilfe in einer anderen Sprache? Wir koennen Ihnen gern einen kostenlosen Dolmetscher besorgen. Bitte rufen Sie uns an unter <b>1-800-651-2237</b> und sagen Sie uns Bescheid, welche Sprache Sie sprechen. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Hawaiian)</b> Makemake `oe i kokua i pili kekahi `olelo o na `aina `e? Makemake la maua i ki`i `oe mea unuhi manuahi. E kelepona <b>1-800-651-2237</b> `oe ia la kua a e ha`ina `oe ia la maua mea `olelo o na `aina `e. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Ilocano)</b> Masapulyo kadi ti tulong iti sabali a pagsasao? Ikkandakayo iti libre nga paraipatarus. Awaganyo ti <b>1-800-651-2237</b> tapno ibagayo kadakami no ania ti pagsasao nga ar-aramatenyo. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Japanese)</b> 貴方は、他の言語に、助けを必要としていますか？私たちは、貴方のために、無料で通訳を用意できます。電話番号の、<b>1-800-651-2237</b> に、電話して、私たちに貴方の話されている言語を申し出てください。 (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Korean)</b> 다른언어로 도움이 필요하십니까? 저희가 무료로 통역을 제공합니다. <b>1-800-651-2237</b> 로 전화해서 사용하는 언어를 알려주십시오 (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Mandarin)</b> 您需要其它语言吗？如有需要，请致电 <b>1-800-651-2237</b>，我们会提供免费翻译服务 (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Marshallese)</b> Kwoj aikuij ke jiban kin juon bar kajin? Kim naj lewaj juon am dri ukok eo ejjelok wonen. Kirtok <b>1-800-651-2237</b> im kwalok non kim kajin ta eo kwo melele im kenono kake. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Samoan)</b> E te mana'omia se fesoasoani i se isi gagana? Matou te fesoasoani e ave atu fua se faaliliu upu mo oe. Vili mai i le numera lea <b>1-800-651-2237</b> pea e mana'omia se fesoasoani mo se faaliliu upu. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Spanish)</b> ¿Necesita ayuda en otro idioma? Nosotros le ayudaremos a conseguir un intérprete gratuito. Llame al <b>1-800-651-2237</b> y díganos que idioma habla. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Tagalog)</b> Kailangan ba ninyo ng tulong sa ibang lengguwahe? Ikukuha namin kayo ng libreng tagasalin. Tumawag sa <b>1-800-651-2237</b> para sabihin kung anong lengguwahe ang nais ninyong gamitin. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Tongan)</b> 'Oku ke fiema'u tokoni 'iha lea makehe? Te mau malava 'o 'oatu ha fakatonulea ta'etotongi. Telefoni ki he <b>1-800-651-2237</b> 'o fakaha mai pe koe ha 'ae lea fakafonua 'oku ke ngaue'aki. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Vietnamese)</b> Bạn có cần giúp đỡ bằng ngôn ngữ khác không ? Chúng tôi sẽ yêu cầu một người thông dịch viên miễn phí cho bạn. Gọi <b>1-800-651-2237</b> nói cho chúng tôi biết bạn dùng ngôn ngữ nào. (TTY: <b>711</b>).</p>
<p><b>(Visayan)</b> Gakinahanglan ka ba ug tabang sa imong pinulongan? Amo kang mahatagan ug libre nga maghuhubad. Tawag sa <b>1-800-651-2237</b> aron magpahibalo kung unsa ang imong sinulti-han. (TTY: <b>711</b>).</p>

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.  
711 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, HI 96813

## **Thông Tin Quan Trọng về Chương Trình Kaiser Permanente Medicare Health**

**[kp.org/directory](https://kp.org/directory)  
[kp.org/seniorrx](https://kp.org/seniorrx)**

1325188805  
November 2024